



**KATALOG**  
2005.2006



**Videosprechanlagen**  
**Fernmeldetechnik**  
**Zutrittskontrolle**

**ACI/FARFISA**  
INTERCOMS

Die optimale  
Verständigung



2005.2006

## Index

- 4 Einführung
- 6 Duo System
- 7 Profilo

## Türstationen



- 8
- 10 Matrix
- 14 Profilo
- 16 Mody
- 20 ERRE P/R
- 21 UP
- 22 TM
- 23 Prestige

## Türsprechanlagen



- 24
- 26 Studio
- 27 Compact
- 28 Project
- 30 700-900
- 31 1+n Türsprechanlagen Project
- 32 1+n Türsprechanlagen Compact
- 33 Netzgeräte und Servicemodule
- 34 Türsprechanlagenbausätze
- 37 Gegensprechanlagen Farphone

## Videosprechanlagen



- 38
- 40 Videosprechanlagen Studio
- 41 Videosprechanlagen Compact
- 43 Videosprechanlagen Project
- 44 Videosprechanlagen mit Farbbildschirm Studio
- 45 Videosprechanlagen mit Farbbildschirm Project
- 46 Netzgeräte und Servicemodule
- 47 4+n Videosprechanlage Project
- 48 4+n Videosprechanlage Compact
- 49 Videosprechanlagenbausätze

## Bussysteme



- 52
- 54 Duo System
- 56 FN4000
- 61 DF6000

## Zutrittskontrolle



- 64
- 66 Farcode

## Fernmeldetechnik



- 68
- 70 Integrierte Kommunikationssysteme Fartel
- 72 Sprechanlage-Telefon Studio
- 73 Schnittstelle und Schutzeinrichtungen



- 74 Inhaltsverzeichnis



# ACI FARFISA

INTERCOMS

## Technologie in Entwicklung



### ACI Farfisa

■ Im Jahr 1967 beginnt die Herstellung von Farfisa-Türsprechanlagen, in einem neuen Produktionsbereich der traditionell auf dem Gebiet der Musikinstrumente tätigen Firma. Im Jahr 1993 wird ACI Farfisa als neue unabhängige Firma gegründet und kann sich in wenigen Jahren in den Bereichen der Video-Sprechanlagen, der Telefonie und der Videoüberwachung auf den wichtigsten Märkten der Welt behaupten, wobei dem letztgenannten Produktbereich ein eigener Spezialkatalog gewidmet ist.

Heute kann ACI Farfisa dank ihrer soliden unternehmerischen Traditionen, der ständigen Investitionen in Forschung und Spezialisierung des Personals wettbewerbsfähige und qualitativ hochstehende Produkte in Italien und sechzig Exportländern vorweisen. Das kapillare Vertriebs- und Assistenznetz vervollständigt das starke Firmenprofil, welches in der Lage ist, den Ansprüchen eines jeden spezifischen Marktes aufs Beste zu entsprechen.

### Überall auf Empfang

■ ACI Farfisa hat sich von Anfang an mit ihren Produkten und Serviceleistungen erfolgreich in Italien durchgesetzt, exportiert in mehr als sechzig europäische und außereuropäische Länder und ist in der Lage den besonderen Ansprüchen der verschiedenen Märkte zu entsprechen. ACI Farfisa ist ein sicherer und zuverlässiger Partner, der jedes Detail seines Handelsnetzes aufmerksam und mit einer strategischen Weitsicht pflegt. Die Firma ist stets auf die Zufriedenheit der Kundschaft gerichtet:

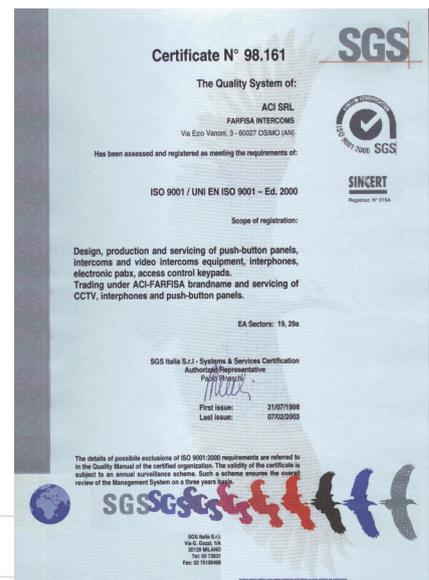
- ACI Farfisa entwirft ihre Produkte, wählt die Materialien aus und entwickelt komplette, vielseitige Artikelserien, wobei die wachsenden Ansprüche des Marktes analysiert und registriert werden;
- die ständige Beobachtung der technischen Entwicklungen und Technologien ermöglicht es, den Anforderungen der Elektroinstallateure und der elektronischen Sicherheit überall auf optimale Weise zu entsprechen;
- die Informationen, die ACI Farfisa ihren Handelsagenten fortlaufend und rechtzeitig über neue Produkte und Verkaufsiniziativen zukommen lässt, garantieren zusammen mit den zahlreichen, auf dem gesamten Vertriebsgebiet verteilten Kundendienstzentren, einen After-Sales-Service, der sich durch hohe Professionalität und Kompetenz auszeichnet.



## Qualität

■ ACI Farfisa hat das Qualitätszeichen ISO 9001:2000 erlangt, was ihre Effizienz bei den angewandten Methoden und strengen Kontrollen bescheinigt. Diese gelangen stets in allen Produktionsprozessen zum Einsatz, und waren bereits 1998 bei der ersten Zertifizierung des betrieblichen Qualitätssystems konsolidiert.

ACI Farfisa entwickelt Produkte, die den geltenden elektromagnetischen und sicherheitsspezifischen Normen entsprechen und garantiert insbesondere bei Netzgeräten die Einhaltung aller Sicherheitsvorschriften der europäischen Gesetze.



ACI Farfisa ist Mitglied folgender Organisationen:



Nur zwei Adern für  
große Leistungen  
Ein vereinfachtes  
System, das Zeit und  
Kosten spart!



## HAUSTELEFONE

### Compact



### Project



■ Eine Technologie kann als ausgereift bezeichnet werden, wenn sie in der Lage ist, immer bessere Leistungen bei gleichzeitiger Vereinfachung und Erweiterung der Anwendungsmöglichkeiten zu bieten. Aci Farfisa hat dieses einfache, aber ehrgeizige Theorem mit Duo System erzielt. Mit diesem neuen System wird das herkömmliche Konzept der Videosprechanlagen revolutioniert und die Realisierung viel praktischer und kostengünstiger. Duo System läutet eine neue Ära für Videosprechanlagen ein, da jetzt auch sehr komplexe Installationen unter Verwendung von nur zwei ungepolten Adern hergestellt werden können. Diese dienen gleichzeitig zur Übertragung von Audio- und Videosignalen mit hoher Qualität, Türöffnungssteuersignale und zusätzliche Funktionen. Die Vorteile liegen auf der Hand: vereinfachte Anlagen, praktische Installation, schnelle und weniger fehleranfällige Verkabelung und dadurch Reduzierung der Gesamtkosten.

■ Für das Duo System werden die bewehrten und ästhetisch ansprechend Produktserien verwendet. Die modularen, vandalsicheren Türstationen der Serie Matrix bieten die Möglichkeit, Kombinationen aus traditionellen oder digitalen Modulen. Die Videohaustelefone der Serien Compact und Project ermöglichen eine Auswahl zwischen Funktionalität und Design. Somit ist Duo ein integriertes System bei dem technische und ästhetische Vorzüge vereint sind, um hohe Leistungen mit vielseitigen, praktischen und stets zuverlässigen Funktionen zu bieten.

## TÜRSTATIONEN

### Matrix



# Profilo

Hervorragende  
Technik  
auf kleinstem  
Raum



■ Wirkliche Innovation ist ein Prozess, der keine Grenzen kennt. Mehr noch: jede Grenze stellt sogleich eine neue Herausforderung dar, das mit der Entwicklung innovativer Lösungen begegnet wird. Profilo ist das Ergebnis der unermüdlichen Forschungstätigkeit von Aci Farfisa, um die zahlreichen verschiedenen technischen und ästhetischen Bedürfnissen des Marktes zu erfüllen. Die von Franco Teodoro entworfene Serie Profilo ist ein Juwel, in dem sich Harmonie und Technologie vereinen. Profilo ist aus eloxiertem Aluminium hergestellt und zeichnet sich vor allem durch seine Fähigkeit aus, ausgefeilte Technologie in minimalen Ausmaßen zu konzentrieren, ohne auf Funktionalität und Leistungen zu verzichten. Das nur 10 Zentimeter breite Basismodul wurde entwickelt, um selbst kritische Platzangebote nutzen zu können. Profilo ist ideal für Ein- oder Zweifamilienhäuser und kann bequem auch in einem Torpfosten installiert werden.

■ Profilo ist leicht zu installieren, extrem vielseitig und zeichnet sich durch große Flexibilität aus: dank des Modulprinzips ist es in der Tat leicht an jede Art von Situation anpassbar: vom Einfamilienhaus bis zur großen Wohnanlage. Die Videokamera kann bei der Installation manuell sowohl in vertikaler als auch in horizontaler Richtung ausgerichtet werden, die Namensschilder sind mit grünen LEDs hintergrundbeleuchtet, um auch bei schlechter Straßenbeleuchtung leicht abgelesen werden zu können. Gleichzeitig sind aber eine hohe Ton- und Bildqualität selbstverständlich. Die zuverlässige Technologie, das kompakte und elegante Design, die Beständigkeit und das Design des eloxierten Aluminiums der Frontplatte und des Stahls der Ruf Tasten machen dieses perfekte System zu einem neuen großen Star innerhalb des reichhaltigen Angebots der Aci Farfisa-Produkte.



Installationsbeispiel in einem Torpfosten





# Türstationen

**ACI FARFISA**

Neu im Katalog ist Profilo, eine Serie von modularen, kompakten Türstationen, die speziell für komplexe Installationen auf kleinstem Raum entwickelt wurden. Die Serie Matrix, die sich durch Solidität, Eleganz und Innovation auszeichnet, erweitert das ACI Farfisa-Angebot auch dank der alternativen horizontalen Anordnungsmöglichkeit. Die Serien Mody und ERRE/R bieten modulare, vielseitige und moderne Lösungen. Die Serie PRESTIGE besticht durch ihre Klasse und Harmonie. Alle Serien sind leicht installierbar, besitzen ein hochwertiges Design, eine außergewöhnliche Haltbarkeit und wurden entwickelt, um den Anforderungen unterschiedlicher Anlagenarten zu genügen.

8

Türstationen	10	<b>Matrix</b>
Türstationen	14	<b>Profilo</b>
Türstationen	16	<b>Mody</b>
Türstationen	20	<b>ERRE P/R</b>
Türstationen	21	<b>UP</b>
Türstationen	22	<b>TM</b>
Türstationen	23	<b>Prestige</b>

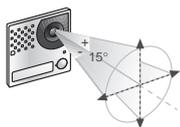




ZUSAMMENSETZUNG DER VIDEOSPRECHANLAGE



Diese vandalismussicheren, soliden und eleganten Türstationen mit Tasten und Modulen aus Edelstahl wurden entwickelt, um gegen das Aufbrechen, Einstecken von Fremdkörpern und Spritzwasser gesichert zu sein. Diese mechanischen Eigenschaften werden durch einen Schutzgrad IP45 gegenüber Fremdkörpern bzw. IK09 gegen Schläge gewährleistet. Alle Tastenmodule sind mit grünen LEDs hintergrundbeleuchtet und erlauben auch bei schlechter Straßenbeleuchtung eine leichtes Ablesen. Dank der Modulstruktur können auch Videosprechanlagen mit einer hohen Benutzerzahl realisiert werden. Die Module werden durch einen Aludruckgussrahmen vervollständigt, der zusammen mit UP-Dosen eine Wandmontage ermöglicht. Eine optimale Raumnutzung wird bei der Installation der Videosprechanlagen dank des Kompaktmoduls erzielt, welches in einem einzigen Element Videokamera, Ruftaste und Türlautsprecher vereinigt, was bei der Installation in Einfamilienhäusern vorteilhaft und auch bei Mehrfamilienhäusern äußerst nützlich ist.



**VIDEOKAMERAMODULE CCD**  
Schwenkbare Optik mit 6 LEDs und automatischer Irisblende

Alle Versionen sind mit Türlautsprecher ausgestattet. Eine Farb- und eine S/W-Version besitzen eine integrierte Ruftaste. Vorgesehen für Videosprechergeräte mit Koaxialverkabelung.



**MA42**  
In S/W, mit festeingestellter 3,6 mm Optik  
Türlautsprecher  
115 x 115



**MA43**  
In S/W, mit festeingestellter 3,6 mm Optik  
Türlautsprecher und Ruftaste  
115 x 115



**MA42C**  
In Farbe, mit festeingestellter 3,6 mm Optik  
Türlautsprecher  
115 x 115



**MA43C**  
In Farbe, mit festeingestellter 3,6 mm Optik  
Türlautsprecher und Ruftaste  
115 x 115



**MA43ED**  
In S/W, mit festeingestellter 3,6 mm Optik  
Türlautsprecher und Ruftaste Für Videosprechanlagen 4+1 mit elektronischem Ruf ohne Koax Kabel.  
115 x 115

**TASTENMODULE**  
Zusatztastenmodule



**MA22**  
Mit 2 Ruftasten  
115 x 115



**MA24**  
Mit 4 Ruftasten  
115 x 115

**MODULE MIT EINGEBAUTER TÜRFREISPRECHEINRICHTUNG** Für Sprechanlagen und Videosprechanlagen mit Klangruf oder elektronischem Ruf sowie für Digitalsystem FN4000.



**MA10P**  
Ohne Ruftaste  
115 x 115



**MA11P**  
Mit 1 Ruftaste  
115 x 115



**MA12P**  
Mit 2 Ruftasten  
115 x 115



**MA11PED**  
Mit 1 Ruftaste  
115 x 115  
Für Sprechanlagen 1+1 mit elektronischem Ruf



**MA12PED**  
Mit 2 Ruftasten  
115 x 115  
Für Sprechanlagen 1+1 mit elektronischem Ruf



**241DMA**  
Modul mit 4 Dioden für den Einbau in den Ruftastenmodulen MA22, MA24.

**SONSTIGE MODULE**



**MA20**  
Leermodul  
115 x 115

**FRONTRAHMEN**

Die Frontrahmen aus Aludruckguss werden in drei Abmessungen zu 1, 2 oder 3 Modulen hergestellt. Sie sind entsprechend konzipiert, um eine Montage der Module in horizontaler oder vertikaler Richtung zu ermöglichen. Sie werden in der Ausführung hellgrau-metallisch angeboten.

**MA61**

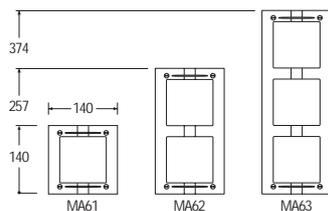
Frontrahmen  
Für 1 Modul  
140 x 140

**MA62**

Frontrahmen  
Für 2 Module  
140 x 257

**MA63**

Frontrahmen  
Für 3 Module  
140 x 374

**UNTERPUTZGEHÄUSE**

Die UP-Gehäuse sind in drei verschiedenen Abmessungen erhältlich, um die UP-Montage von 1, 2 oder 3 Modulen zu ermöglichen. Sie werden mit einem Gestell geliefert, um die korrekte Einfügung und Fluchtung der Funktionsmodule zu gewährleisten. Entsprechend zusammengesetzt, lassen sich Türstationen mit hoher Teilnehmerzahl realisieren.

**MA71**

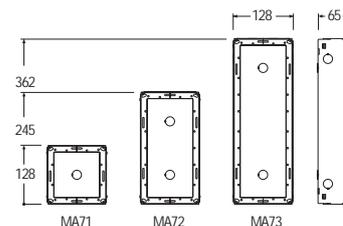
UP-Gehäuse für 1 Modul  
128 x 128

**MA72**

UP-Gehäuse für 2 Module  
128 x 245

**MA73**

UP-Gehäuse für 3 Module  
128 x 362

**AUFPUTZGEHÄUSE**

Die eleganten, für Aufputzinstallationen vorgesehenen Gehäuse mit Wetterschutzrahmen aus Edelstahl bieten die notwendige Solidität und Ausmaße für die einfache und direkte Befestigung der Module und Frontrahmen. Die Aufputzgehäuse sind für 1, 2 und 3 Module erhältlich.

**MA91**

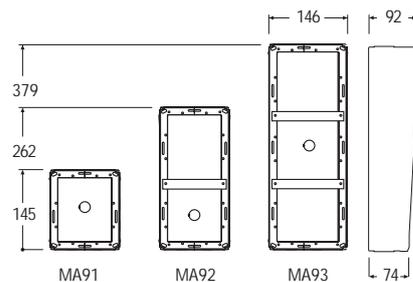
AP-Gehäuse  
Für 1 Modul  
146 x 145

**MA92**

AP-Gehäuse  
Für 2 Module  
146 x 262

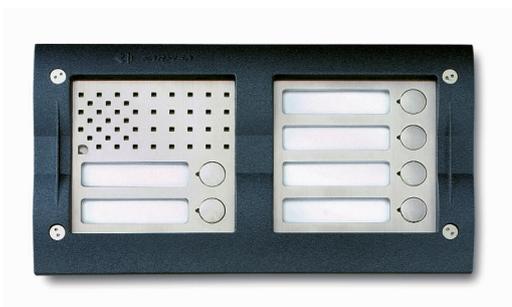
**MA93**

AP-Gehäuse  
Für 3 Module  
146 x 379





### ZUSAMMENSETZUNG FÜR SPRECHANLAGEN AUF HORIZONTALER EBENE



### ZUSAMMENSETZUNG FÜR VIDEOSPRECHANLAGEN AUF HORIZONTALER EBENE



MATRIX-Klingelplatten, die in erster Linie entwickelt wurden, um zuverlässige, mechanisch robuste und elegante Türstationen zu gewährleisten, zeichnen sich darüber hinaus durch ihre hohe Vielseitigkeit aus, die sich auch in den zahlreichen unterschiedlichen Anordnungsmöglichkeiten niederschlägt. Die Möglichkeit, die einzelnen Funktionselemente auf einer horizontalen Ebene anzuordnen, stellt eine Bereicherung in jenen Fällen dar, wo der Eingang eines Gebäudes mittlerer Größe individueller gestaltet werden soll, ohne aber die mechanische Robustheit und Einfachheit im Gebrauch zu beeinträchtigen.

Die Vielseitigkeit der mit den MATRIX-Klingelplatten erzielbaren Kompositionen wird durch die Möglichkeit erweitert, die einzelnen Module auch horizontal nebeneinander angeordnet zu montieren. Selbstverständlich werden alle Montagen durch Aludruckgussrahmen vervollständigt, die bei gleichzeitiger Verwendung der Metall-UPDosen für ein ästhetisch ansprechendes Gesamtbild sowie Robustheit und einfachen Gebrauch der Türstation sorgen.

Bei den mit der Serie MATRIX erzielbaren horizontalen Montagemöglichkeiten werden dieselben Funktionselemente, einschließlich der Videokameramodule, verwendet, die auch bei vertikalen Systemen zum Einsatz kommen. Die Wahlmöglichkeit verleiht auch den Türstationen von Videosprechanlagen einen hohen ästhetischen Wert, welche dadurch besonders exklusiv wirken.



**Einreihige Ruftastenmodule Matrix**

**Beispiele für Matrix Türstationen bei Videosprechanlagen**

N°	Aufbau und Maße	Anzahl der Module	Videokameramodul mit Türfreisprecheinrichtung		Türfreisprecheinrichtungsmodul		Ruftastenmodule				Leermodul		Unterputzgehäuse und Trägerrahmen		Aufputzgehäuse	
			Anz.	Art.	Anz.	Art.	Anz.	Art.	Anz.	Art.	Anz.	Art.	Anz.	Art.	Anz.	Art.
1	140 x 140	1	1	MA43									1	MA71	1	MA61
2		2	1	MA42			1	MA22					1	MA72	1	MA62
3		2	1	MA43			1	MA22					1	MA72	1	MA62
4		2	1	MA42			1	MA24					1	MA72	1	MA62
5	140 x 257	2	1	MA43			1	MA24					1	MA72	1	MA62
6	140 x 374	3	1	MA42			1	MA24	1	MA22			1	MA73	1	MA63
7		3	1	MA43			1	MA24	1	MA22			1	MA73	1	MA63
8		3	1	MA42			2	MA24					1	MA73	1	MA63
9		3	1	MA43			2	MA24					1	MA73	1	MA63
10		4	1	MA42			2	MA24	1	MA22			2	MA72	2	MA62
13	280 x 257	4	1	MA43			3	MA24					2	MA72	2	MA62
14		6	1	MA42			3	MA24	1	MA22	1	MA20	2	MA73	2	MA63
16		6	1	MA42			4	MA24			1	MA20	2	MA73	2	MA63
20		6	1	MA42			5	MA24					2	MA73	2	MA63
21	280 x 374	6	1	MA43			5	MA24					2	MA73	2	MA63
22		8	1	MA42			4	MA24	3	MA22			4	MA72	4	MA62
25	560 x 257	8	1	MA43			5	MA24	2	MA22			4	MA72	4	MA62
28		9	1	MA42			6	MA24	2	MA22			3	MA73	3	MA63
30		9	1	MA42			7	MA24	1	MA22			3	MA73	3	MA63
32		9	1	MA42			8	MA24					3	MA73	3	MA63
33	420 x 374	9	1	MA43			8	MA24					3	MA73	3	MA63
38		12	1	MA42			8	MA24	3	MA22			4	MA73	4	MA63
44		12	1	MA42			11	MA24					4	MA73	4	MA63
45	560 x 374	12	1	MA43			11	MA24					4	MA73	4	MA63

**Beispiele für Matrix Türstationen bei Türsprechanlagen 4+n**

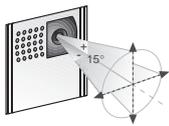
1	140 x 140	1					1	MA11P					1	MA71	1	MA61
2		1					1	MA12P					1	MA71	1	MA61
3		2					1	MA11P	1	MA22			1	MA72	1	MA62
4		2					1	MA10P	1	MA24			1	MA72	1	MA62
5		2					1	MA11P	1	MA24			1	MA72	1	MA62
6	140 x 257	2					1	MA12P	1	MA24			1	MA72	1	MA62
7		3					1	MA11P	1	MA24	1	MA22	1	MA73	1	MA63
8		3					1	MA10P	2	MA24			1	MA73	1	MA63
9		3					1	MA11P	2	MA24			1	MA73	1	MA63
10	140 x 374	3					1	MA12P	2	MA24			1	MA73	1	MA63
13	280 x 257	4					1	MA11P	3	MA24			2	MA72	2	MA62
14		4					1	MA12P	3	MA24			2	MA72	2	MA62
16		6					1	MA10P	3	MA24	2	MA22	3	MA72	3	MA62
22	420 x 257	6					1	MA12P	5	MA24			3	MA72	3	MA62
24		8					1	MA12P	4	MA24	3	MA22	4	MA72	4	MA62
26	560 x 257	8					1	MA10P	6	MA24	1	MA22	4	MA72	4	MA62
28		9					1	MA10P	6	MA24	2	MA22	3	MA73	3	MA63
30	420 x 374	9					1	MA12P	6	MA24	2	MA22	3	MA73	3	MA63
32		9					1	MA10P	8	MA24			3	MA73	3	MA63
34		9					1	MA12P	8	MA24			3	MA73	3	MA63
40		12					1	MA10P	9	MA24	2	MA22	4	MA73	4	MA63
44		12					1	MA10P	11	MA24			4	MA73	4	MA63
46	560 x 374	12					1	MA12P	11	MA24			4	MA73	4	MA63



## VIDEOSPRECHANLAGEMODUL MIT ZWEI RUFTASTEN



## ZUSAMMENSETZUNG FÜR SPRECHANLAGEN



**VIDEOKAMERAMODULE**  
Schwenkbare Optik mit 6 LEDs und automatische Irisblende  
Alle Versionen sind mit Türfreisprecheinrichtung ausgestattet. Farb- und S/W-Version sind vorgesehen für Videohaustelefone mit Koaxialverkabelung.

-  **PL40P**  
In S/W, mit festeingestellter 3,6 mm Optik  
Ohne Ruftaste  
99 x 110 x 17
-  **PL41P**  
In S/W, mit festeingestellter 3,6 mm Optik  
Mit 1 Ruftaste  
99 x 110 x 17
-  **PL42P**  
In S/W, mit festeingestellter 3,6 mm Optik  
Mit 2 Ruftasten  
99 x 110 x 17
-  **PL40PC**  
In Farbe, mit festeingestellter 3,6 mm Optik  
Ohne Ruftaste  
99 x 110 x 17
-  **PL41PC**  
In Farbe, mit festeingestellter 3,6 mm Optik  
Mit 1 Ruftaste  
99 x 110 x 17
-  **PL42PC**  
In Farbe, mit festeingestellter 3,6 mm Optik  
Mit 2 Ruftasten  
99 x 110 x 17

## SONSTIGE MODULE

-  **PL20**  
Leermodul  
99 x 110 x 17

Die Serie Profilo umfasst eine Reihe von Module für die Erstellung von Türsprech- und Videosprechanlagen auch komplexer Art. Sie zeichnet sich durch ihre moderne Linienführung und hohe Zuverlässigkeit aus. Die Blenden der Module sind aus eloxiertem Aluminium, die Ruftasten hingegen aus Stahl hergestellt. Die Namensschilder besitzen eine grüne Hintergrundbeleuchtung. Dank der optimierten Abmessungen des Moduls ist dieses für alle Anlagen geeignet, die platzsparend ausgelegt werden müssen. Diese besonders für die Montage an Gartentoren geeignete Serie besteht aus Modulen mit eingebauter Türfreisprecheinrichtung, welche bei Kombination mit den Tastenmodulen, den Unterputzgehäusen und den jeweiligen Zubehörteilen auch in Anlagen mit einer hohen Anzahl von Teilnehmern verwendet werden können.

## MODULE MIT INTEGRIERTER TÜRFREISPRECHEINRICHTUNG Für Türsprechanlagen 4+1 mit Wechselspannung oder elektronischem Ruf

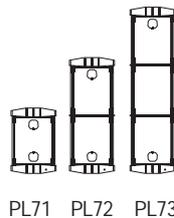
-  **PL10P**  
Ohne Ruftaste  
99 x 110 x 17
-  **PL11P**  
Mit 1 Ruftaste  
99 x 110 x 17
-  **PL12P**  
Mit 2 Ruftasten  
99 x 110 x 17

## ZUSATZTASTENMODULE

-  **PL21**  
Mit 1 Ruftaste  
99 x 110 x 17
-  **PL22**  
Mit 2 Ruftasten  
99 x 110 x 17
-  **PL23**  
Mit 3 Ruftasten  
99 x 110 x 17
-  **PL24**  
Mit 4 Ruftasten  
99 x 110 x 17

## UNTERPUTZGEHÄUSE

Die Unterputzgehäuse dienen zur UP-Montage von einem, zwei oder drei übereinander angeordneten Modulen. Sie bestehen aus einem Unterputzgehäuse und den entsprechenden Rahmen für die Installation der Module. Mehrere UP-Gehäuse können untereinander kombiniert werden, um Anlagen mit hoher Teilnehmerzahl zu realisieren.



-  **PL71**  
UP-Gehäuse für 1 Modul  
133 x 91 x 47
-  **PL72**  
UP-Gehäuse für 2 Module  
244,5 x 91 x 47
-  **PL73**  
UP-Gehäuse für 3 Module  
356 x 91 x 47

**Einreihige Ruftastenmodule Profilo**

**Beispiele für Profilo Türstationen bei Videosprechanlagen**

Tasten	Aufbau und Maße	Anzahl der Module	Videokameramodul mit Türfreisprecheinrichtungsmodule		Ruftastenmodule		Leermodul		Unterputzgehäuse und Trägerrahmen		
			N°	Anz.	Art.	Anz.	Art.	Anz.	Art.	Anz.	Art.
1		1	1	PL41P					1	PL71	
2		1	1	PL42P					1	PL71	
3		2	1	PL40P	1	PL23			1	PL72	
4		2	1	PL40P	1	PL24			1	PL72	
5		2	1	PL41P	1	PL24			1	PL72	
6		2	1	PL42P	1	PL24			1	PL72	
7		3	1	PL40P	1	PL24	1	PL23	1	PL73	
8		3	1	PL40P	2	PL24			1	PL73	
9		3	1	PL41P	2	PL24			1	PL73	
10		3	1	PL42P	2	PL24			1	PL73	
12		4	1	PL40P	3	PL24			2	PL72	
13		4	1	PL41P	3	PL24			2	PL72	
14		4	1	PL42P	3	PL24			2	PL72	
20		6	1	PL40P	5	PL24			2	PL73	
22		6	1	PL42P	5	PL24			2	PL73	
28		8	1	PL40P	7	PL24			4	PL72	
30		8	1	PL42P	7	PL24			4	PL72	
32		9	1	PL40P	8	PL24			3	PL73	
34		9	1	PL42P	8	PL24			3	PL73	
40		12	1	PL40P	10	PL24		1	PL20	4	PL73
42		12	1	PL42P	10	PL24		1	PL20	4	PL73
44		12	1	PL40P	11	PL24			4	PL73	
46		12	1	PL42P	11	PL24			4	PL73	

**Beispiele für Profilo Türstationen bei Türsprechanlagen 4+n**

Tasten	Aufbau und Maße	Anzahl der Module	Türfreisprecheinrichtungsmodule		Ruftastenmodule		Leermodul		Unterputzgehäuse und Trägerrahmen		
			N°	Anz.	Art.	Anz.	Art.	Anz.	Art.	Anz.	Art.
1		1	1	PL11P					1	PL71	
2		1	1	PL12P					1	PL71	
3		2	1	PL10P	1	PL23			1	PL72	
4		2	1	PL10P	1	PL24			1	PL72	
5		2	1	PL11P	1	PL24			1	PL72	
6		2	1	PL12P	1	PL24			1	PL72	
7		3	1	PL10P	1	PL24	1	PL23	1	PL73	
8		3	1	PL10P	2	PL24			1	PL73	
9		3	1	PL11P	2	PL24			1	PL73	
10		3	1	PL12P	2	PL24			1	PL73	
13		4	1	PL11P	3	PL24			2	PL72	
14		4	1	PL12P	3	PL24			2	PL72	
16		6	1	PL10P	4	PL24			3	PL72	
22		6	1	PL12P	5	PL24			3	PL72	
24		8	1	PL10P	6	PL24		1	PL20	4	PL72
26		8	1	PL10P	6	PL24	1	PL22	4	PL72	
28		8	1	PL10P	6	PL24			4	PL72	
30		8	1	PL12P	7	PL24			4	PL72	
32		9	1	PL10P	8	PL24			3	PL73	
34		9	1	PL12P	8	PL24			3	PL73	
40		12	1	PL10P	10	PL24		1	PL20	4	PL73
44		12	1	PL10P	11	PL24			4	PL73	
46		12	1	PL12P	11	PL24			4	PL73	



### TÜRSPRECHANLAGE MIT EINREIHIGEM RUFTASTENMODUL



### VIDEOSPRECHANLAGE MODY MIT DOPPELREIHIGEM RUFTASTENMODUL



Türstationen aus Aluminium, bestehend aus modularen Elementen. Dies ermöglicht die unterschiedlichsten Installationsvarianten. Unterputzgehäuse, Modulträgerrahmen, Türfrei sprecheinrichtung, Videokamera, Regendach und verschiedene Ruftastenmodule stellen die Grundelemente dieser Türstationen dar. Zur optimalen Anpassung an unterschiedliche Platzverhältnisse sind die Tastenmodule in den Ausführungen mit Einzeltasten oder Doppeltasten erhältlich.

### TÜRSPRECHSMODULE für Türfreisprecheinrichtung MD30



**MD10**  
ohne Ruftasten  
124 x 90 x 18



**MD11**  
einreihig, mit 1 Ruftaste  
124 x 90 x 18



**MD12**  
einreihig, mit 2 Ruftasten  
124 x 90 x 18



**MD122**  
doppelreihig, mit 2 Ruftasten  
124 x 90 x 18



**MD124**  
doppelreihig, mit 4 Ruftasten  
124 x 90 x 18

### MODULE MIT INTEGRIERTER Türfreisprecheinrichtung Stromversorgung 12V.



**MD100**  
einreihig, mit 1 Ruftaste  
124 x 90 x 18



**MD200**  
einreihig, mit 2 Ruftasten  
124 x 90 x 18

### MODULE MIT INTEGRIERTER Türfreisprecheinrichtung für 1+1 Türsprechanlagen und 4+1 Videosprechanlagen mit elektronischem Ruf. Stromversorgung 12V.



**MD10ED**  
ohne Ruftasten  
124 x 90 x 18

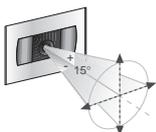


**MD11ED**  
einreihig, mit 1 Ruftaste  
124 x 90 x 18



**MD12ED**  
einreihig, mit 2 Ruftasten  
124 x 90 x 18

### CCD VIDEOKAMERAMODULE Mit 6 Infrarot-LED und automatischer Blende



**MD41**  
schwarz/weiß / 3,6 mm Festobjektiv  
124 x 90 x 18

**MD41C**  
Farbvideokameramodul / 5,6mm-Festobjektiv  
124 x 90 x 18

**MD41D**  
schwarz/weiß / 3,6mm-Festobjektiv  
124 x 90 x 18  
für 4+1 Videoanlagen ohne Koaxialkabel



### RUFSTASTENMODULE



**MD21**  
einreihig, mit 1 Ruf Taste  
124 x 90 x 18



**MD22**  
einreihig, mit 2 Ruf Tasten  
124 x 90 x 18



**MD23**  
einreihig, mit 3 Ruf Tasten  
124 x 90 x 18



**MD24**  
einreihig, mit 4 Ruf Tasten  
124 x 90 x 18



**MD222**  
doppelreihig, mit 2 Ruf Tasten  
124 x 90 x 18



**MD224**  
doppelreihig, mit 4 Ruf Tasten  
124 x 90 x 18



**MD226**  
doppelreihig, mit 6 Ruf Tasten  
124 x 90 x 18



**MD228**  
doppelreihig, mit 8 Ruf Tasten  
124 x 90 x 18

Die Elemente MD71..MD74, MD81..MD804 werden einreihig montiert. Die Elemente MD84..MD812, MD94..MD912 werden zwei oder dreireihig montiert.

KV401 Sicherheitsschrauben für die Mody Serie.

### WEITERE MODULE



**MD20**  
Leermodul  
124 x 90 x 18



**MD50**  
Hausnummermodul  
124 x 90 x 18



**FC52P**  
Codeschlossmodul  
124 x 90 x 18

Rufstastenmodul aus Aluminium mit Edelstahl-tasten. Zwei Steuerkontakte zur Türöffnung oder Zutrittskontrolle. Tastatur zur Programmierung und Eingabe der Relaisaktivierungs-codes. Tastatursperre mit zunehmender Zeit (max. 25 Sek.) bei falscher Codeeingabe. Vier 2- bis 6-stellige Codes je Steuerkontakt programmierbar. Aktivierung von Steuerkontakt 2 mit einfachem Tastendruck möglich. Einstellbare Einschaltzeit von 1 bis 99 Sekunden oder Ein-/Ausbetrieb von Steuerkontakt 1. Zwei LED und akustische Signale für die Anzeige der korrekten oder falschen Eingabe und Programmierung. Aktivierungsmöglichkeit des Steuerkontakts 1 mittels Zusatz-taste. Stromversorgung 12V.

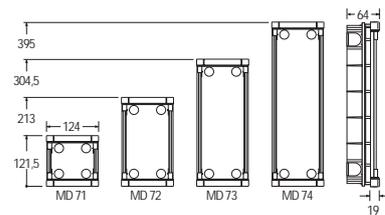
### TÜRFREISPRECHEINRICHTUNG



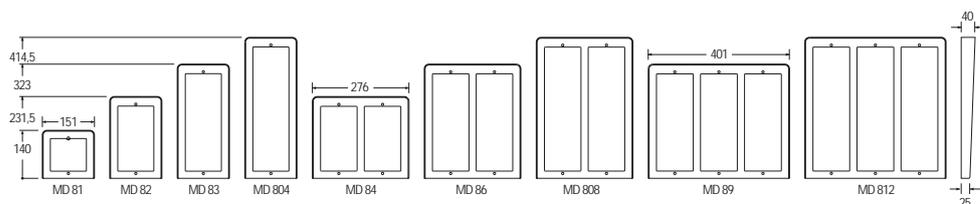
**MD30**  
91 x 55 x 25,5

Freisprecheinrichtung für Sprechanlagen 4+1 zur Montage in den Modulen MD10, MD11, MD12, MD122 und MD124.

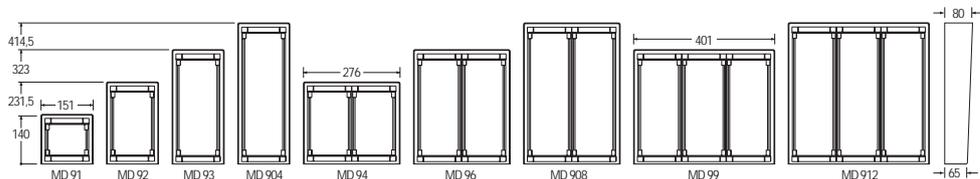
### Unterputzgehäuse komplett mit Modulträgerrahmen.



### Wetterschutzrahmen



### Aufputzgehäuse mit Modulträgerrahmen





## Einreihige Ruftastenmodule Mody

## Beispiele für Mody Türstationen bei Videosprechanlagen

N°	Aufbau und Maße	Anzahl der Module	Videokameramodul	Türfreisprecheinrichtung	Türsprechmodul	Ruftastenmodule				Hausnummermodul (*)		(1) Unterputzgehäuse und Trägerahmen		1) Wetterschutzrahmen				
						Anz.	Art.	Anz.	Art.	Anz.	Art.	Anz.	Art.	Anz.	Art.	Anz.	Art.	
1		2	1	MD41	1	MD30	1	MD11				1	MD72	1	MD82			
2	124 x 213 x 19	2	1	MD41	1	MD30	1	MD12				1	MD72	1	MD82			
3		3	1	MD41	1	MD30	1	MD10	1	MD23		1	MD73	1	MD83			
4		3	1	MD41	1	MD30	1	MD10			1	MD24	1	MD73	1	MD83		
5		3	1	MD41	1	MD30	1	MD11			1	MD24	1	MD73	1	MD83		
6	124 x 305 x 19	3	1	MD41	1	MD30	1	MD12			1	MD24	1	MD73	1	MD83		
7		4	1	MD41	1	MD30	1	MD10	1	MD23	1	MD24	2	MD72	1	MD84		
8		4	1	MD41	1	MD30	1	MD10			2	MD24	2	MD72	1	MD84		
9		4	1	MD41	1	MD30	1	MD11			2	MD24	2	MD72	1	MD84		
10	248 x 213 x 19	4	1	MD41	1	MD30	1	MD12			2	MD24	2	MD72	1	MD84		
12		6	1	MD41	1	MD30	1	MD10			3	MD24	1	MD50	2	MD73	1	MD86
14		6	1	MD41	1	MD30	1	MD12			3	MD24	1	MD50	2	MD73	1	MD86
15		6	1	MD41	1	MD30	1	MD10	1	MD23	3	MD24		2	MD73	1	MD86	
18	248 x 305 x 19	6	1	MD41	1	MD30	1	MD12			4	MD24		2	MD73	1	MD86	
20		8	1	MD41	1	MD30	1	MD10			5	MD24	1	MD50	2	MD74	1	MD808
22		8	1	MD41	1	MD30	1	MD12			5	MD24	1	MD50	2	MD74	1	MD808
23		8	1	MD41	1	MD30	1	MD12	1	MD21	5	MD24		2	MD74	1	MD808	
24		8	1	MD41	1	MD30	1	MD12	1	MD22	5	MD24		2	MD74	1	MD808	
26	248 x 395 x 19	8	1	MD41	1	MD30	1	MD12			6	MD24		2	MD74	1	MD808	
30		9	1	MD41	1	MD30	1	MD12			7	MD24		3	MD73	1	MD89	
35		12	1	MD41	1	MD30	1	MD12	1	MD21	8	MD24	1	MD50	3	MD74	1	MD812
37		12	1	MD41	1	MD30	1	MD11	2	MD22	8	MD24		3	MD74	1	MD812	
41		12	1	MD41	1	MD30	1	MD12	1	MD23	9	MD24		3	MD74	1	MD812	
42	372 x 395 x 19	12	1	MD41	1	MD30	1	MD12			10	MD24		3	MD74	1	MD812	

## Beispiele für Mody Türstationen bei Sprechanlagen 4+1

1		1		1	MD30	1	MD11					1	MD71	1	MD81		
2	124 x 121,5 x 19	1		1	MD30	1	MD12					1	MD71	1	MD81		
3		2		1	MD30	1	MD10	1	MD23			1	MD72	1	MD82		
4		2		1	MD30	1	MD10			1	MD24	1	MD72	1	MD82		
5		2		1	MD30	1	MD11			1	MD24	1	MD72	1	MD82		
6	124 x 213 x 19	2		1	MD30	1	MD12			1	MD24	1	MD72	1	MD82		
7		3		1	MD30	1	MD10	1	MD23	1	MD24	1	MD73	1	MD83		
8		3		1	MD30	1	MD10			2	MD24	1	MD73	1	MD83		
9		3		1	MD30	1	MD11			2	MD24	1	MD73	1	MD83		
10	124 x 305 x 19	3		1	MD30	1	MD12			2	MD24	1	MD73	1	MD83		
11		4		1	MD30	1	MD10	1	MD23	2	MD24	2	MD72	1	MD84		
12		4		1	MD30	1	MD10			3	MD24	2	MD72	1	MD84		
13		4		1	MD30	1	MD11			3	MD24	2	MD72	1	MD84		
14	248 x 213 x 19	4		1	MD30	1	MD12			3	MD24	2	MD72	1	MD84		
16		6		1	MD30	1	MD10			4	MD24	1	MD50	2	MD73	1	MD86
17		6		1	MD30	1	MD11			4	MD24	1	MD50	2	MD73	1	MD86
18		6		1	MD30	1	MD12			4	MD24	1	MD50	2	MD73	1	MD86
20	248 x 305 x 19	6		1	MD30	1	MD12	1	MD22	4	MD24	2	MD73	1	MD86		
22		6		1	MD30	1	MD12			5	MD24	2	MD73	1	MD86		
23	248 x 395 x 19	8		1	MD30	1	MD10	1	MD23	5	MD24	1	MD50	2	MD74	1	MD808
27		8		1	MD30	1	MD12	1	MD21	6	MD24	2	MD74	1	MD808		
30		8		1	MD30	1	MD12			7	MD24	2	MD74	1	MD808		
34		9		1	MD30	1	MD12			8	MD24	3	MD73	1	MD89		
40		12		1	MD30	1	MD12	2	MD21	9	MD24	3	MD74	1	MD812		
43	372 x 305 x 19	12		1	MD30	1	MD12	1	MD21	10	MD24	3	MD74	1	MD812		
46	372 x 395 x 19	12		1	MD30	1	MD12			11	MD24	3	MD74	1	MD812		

(\*) oder MD20 Leermodule

(1) alternativ mit Aufputzgehäuse MD91+MD 912

**Doppelreihige Ruftastenmodule Mody**

**Beispiele für Mody Türstationen bei Videosprechanlagen**

N°	Aufbau und Maße	Anzahl der Module	Videokameramodul	Türfreisprecheinrichtung	Türfreisprechmodul	Ruftastenmodule				Hausnummermodul (*)		(1) Unterputzgehäuse und Trägerrahmen		1) Wetterschutzrahmen				
						Anz.	Art.	Anz.	Art.	Anz.	Art.	Anz.	Art.	Anz.	Art.	Anz.	Art.	
2		2	1	MD41	1	MD30	1	MD122				1	MD72	1	MD82			
4		2	1	MD41	1	MD30	1	MD124				1	MD72	1	MD82			
6		3	1	MD41	1	MD30	1	MD10	1	MD226		1	MD73	1	MD83			
8		3	1	MD41	1	MD30	1	MD10			1	MD228	1	MD73	1	MD83		
10		3	1	MD41	1	MD30	1	MD122			1	MD228	1	MD73	1	MD83		
12		3	1	MD41	1	MD30	1	MD124			1	MD228	1	MD73	1	MD83		
14		4	1	MD41	1	MD30	1	MD10	1	MD226	1	MD228	2	MD72	1	MD84		
16		4	1	MD41	1	MD30	1	MD10			2	MD228	2	MD72	1	MD84		
18		4	1	MD41	1	MD30	1	MD122			2	MD228	2	MD72	1	MD84		
20		4	1	MD41	1	MD30	1	MD124			2	MD228	2	MD72	1	MD84		
24		6	1	MD41	1	MD30	1	MD10			3	MD228	1	MD50	2	MD73	1	MD86
28		6	1	MD41	1	MD30	1	MD124			3	MD228	1	MD50	2	MD73	1	MD86
30		6	1	MD41	1	MD30	1	MD10	1	MD226	3	MD228		2	MD73	1	MD86	
36		6	1	MD41	1	MD30	1	MD124			4	MD228		2	MD73	1	MD86	
40		8	1	MD41	1	MD30	1	MD10			5	MD228	1	MD50	2	MD74	1	MD808
44		8	1	MD41	1	MD30	1	MD124			5	MD228	1	MD50	2	MD74	1	MD808
46		8	1	MD41	1	MD30	1	MD124	1	MD222	5	MD228		2	MD74	1	MD808	
48		8	1	MD41	1	MD30	1	MD124	1	MD224	5	MD228		2	MD74	1	MD808	
52		8	1	MD41	1	MD30	1	MD124			6	MD228		2	MD74	1	MD808	
60		9	1	MD41	1	MD30	1	MD124			7	MD228		3	MD73	1	MD89	
70		12	1	MD41	1	MD30	1	MD124	1	MD222	8	MD228	1	MD50	3	MD74	1	MD812
74		12	1	MD41	1	MD30	1	MD122	2	MD224	8	MD228		3	MD74	1	MD812	
82		12	1	MD41	1	MD30	1	MD124	1	MD226	9	MD228		3	MD74	1	MD812	
84		12	1	MD41	1	MD30	1	MD124			10	MD228		3	MD74	1	MD812	

**Beispiele für MODY Türstationen bei Sprechanlagen 4+1**

N°	Maße	Anz.	Art.	Anz.	Art.	Anz.	Art.	Anz.	Art.	Anz.	Art.	Anz.	Art.	Anz.	Art.		
2		1		1	MD30	1	MD122					1	MD71	1	MD81		
4		1		1	MD30	1	MD124					1	MD71	1	MD81		
6		2		1	MD30	1	MD10	1	MD226			1	MD72	1	MD82		
8		2		1	MD30	1	MD10			1	MD228	1	MD72	1	MD82		
10		2		1	MD30	1	MD122			1	MD228	1	MD72	1	MD82		
12		2		1	MD30	1	MD124			1	MD228	1	MD72	1	MD82		
14		3		1	MD30	1	MD10	1	MD226	1	MD228	1	MD73	1	MD83		
16		3		1	MD30	1	MD10			2	MD228	1	MD73	1	MD83		
18		3		1	MD30	1	MD122			2	MD228	1	MD73	1	MD83		
20		3		1	MD30	1	MD124			2	MD228	1	MD73	1	MD83		
22		4		1	MD30	1	MD10	1	MD226	2	MD228	2	MD72	1	MD84		
24		4		1	MD30	1	MD10			3	MD228	2	MD72	1	MD84		
26		4		1	MD30	1	MD122			3	MD228	2	MD72	1	MD84		
28		4		1	MD30	1	MD124			3	MD228	2	MD72	1	MD84		
32		6		1	MD30	1	MD10			4	MD228	1	MD50	2	MD73	1	MD86
34		6		1	MD30	1	MD122			4	MD228	1	MD50	2	MD73	1	MD86
36		6		1	MD30	1	MD124			4	MD228	1	MD50	2	MD73	1	MD86
40		6		1	MD30	1	MD124	1	MD224	4	MD228		2	MD73	1	MD86	
44		6		1	MD30	1	MD124			5	MD228		2	MD73	1	MD86	
46		8		1	MD30	1	MD10	1	MD226	5	MD228	1	MD50	2	MD74	1	MD808
54		8		1	MD30	1	MD124	1	MD222	6	MD228		2	MD74	1	MD808	
60		8		1	MD30	1	MD124			7	MD228		2	MD74	1	MD808	
68		9		1	MD30	1	MD124			8	MD228		3	MD73	1	MD89	
80		12		1	MD30	1	MD124	2	MD222	9	MD228		3	MD74	1	MD812	
86		12		1	MD30	1	MD124	1	MD222	10	MD228		3	MD74	1	MD812	
92		12		1	MD30	1	MD124			11	MD228		3	MD74	1	MD812	

(\*) oder MD20 Leermodul (1) alternativ mit Aufputzgehäuse MD91=MD 912



## RUFTASTENELEMENT MIT 3 RP/R-MODULEN



## RP6



Halbmodulare Türstationen zur Installation von Audiosystemen auch bei einer hohen Anzahl von angeschlossenen Teilnehmern unter Kombination der zur Aufnahme von Türfreisprecheinrichtungen vorgesehenen Baseinheiten "RP" mit den Zusatzelementen "R". Hergestellt aus eloxiertem Aluminium, komplett mit Unterputzgehäuse und Namensschildbeleuchtung. Die ERRE P/R Türstationen sind Unterputzmontage geplant aber, wenn die Regendächer montiert sind, sie Aufputzmontage werden.

## TÜRSTATIONEN RP/R

RP Einbau von Freisprecheinrichtung möglich  
R nur Ruftasten

Artikel	Maße Frontblende mm		Maße Gehäuse mm		
	H	L	H	L	P
RP1	218,5	112	206,5	103	40
RP2 / R8	218,5	112	206,5	103	40
RP4 / R10	250	112	238	103	40
RP6 / R12	281,5	112	269,5	103	40
RP8 / R14	313	112	301	103	40
RP10	376	112	364	103	40
RP12	376	112	364	103	40

## TÜRFREISPRECHEINRICHTUNG

### 337C

Türfreisprecheinrichtung mit getrenntem Mikrofon und Lautstärkeregelung für Lautsprecher. Mittels Art.299 auch in anderen Türstationen installierbar.

### MD30

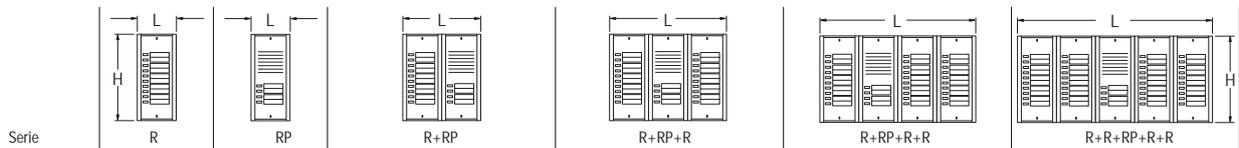
Kompakte Türfreisprecheinrichtung mit doppelter Lautstärkeregelung für Mikrofon und Lautsprecher.

### 299/1

Adapter für die Montage der Türfreisprecheinrichtung MD30 in Türstationen RP/R.



## Kombinationsmöglichkeiten der verschiedenen Ruftastenmodule der Serie ErreP/R samt Abmessungen



Serie	L mm 112		mm 224		mm336		mm448		mm 560		L
	H									h	
218,5		RP1									206,5
218,5	R8	RP2	R8+RP1=9		2R8+RP1=17		3R8+RP1=25		4R8+RP1=33		206,5
250	R10	RP4	R8+RP2=10		2R8+RP2=18		3R8+RP2=26		4R8+RP2=34		238
281,5	R12	RP6	R10+RP4=14		2R10+RP4=24		3R10+RP4=34		4R10+RP4=44		269,5
313	R14	RP8	R12+RP6=18		2R12+RP6=30		3R12+RP6=42		4R12+RP6=54		301
			R14+RP8=22		2R14+RP8=36		3R14+RP8=50		4R14+RP8=64		
											h
	I	mm 103	mm 215	mm 327	mm 439	mm 551	I				

L und H = Abmessungen der Frontblenden I und h= Abmessungen der Unterputzgehäuse.

## AUFPUTZGEHÄUSE

Artikel	Für Türstationen
290R/2	RP1/RP2
290R/4	RP4
290R/6	RP6
290R/8	RP8



## Türstationen

serie

## ErreP/R

■ RP100  
■ RP111■ RP200  
■ RP211

## TÜRSTATIONEN

## mit integrierter Türfreisprecheinrichtung

Türstationen für RP-Sprechanlagen sind nur für die Aufputzmontage erhältlich. Gemeinsame Merkmale aller Modelle: Frontblende aus eloxiertem Aluminium, Regendach aus Kunststoff, Namensschilder mit LED Beleuchtung, Türfreisprecheinrichtung. Die RP111 und RP211 sind nur für 1+1 Bausätze mit Wechselstromruf. Stromversorgung: 12 V.

**RP 100**

Mit 1 Ruftaste, für Sprechanlagen 4+1  
122 x 164 x 40

**RP 200**

Mit 2 Ruftasten, für Sprechanlagen 4+1  
122 x 164 x 40

**RP 111**

Mit 1 Ruftaste, für Kit 1RPD  
122 x 164 x 40

**RP 211**

Mit 2 Ruftasten, für Kit 2RPD  
122 x 164 x 40

## Türstationen

serie

## UP

■ UP100  
■ UP111■ UP12  
■ UP12D

Türstationen für Sprechanlagen mit Auf- oder Unterputzmontage, dank ihrer geringen Ausmaße eignen sie sich besonders für die Montage an Torpfosten. Technische Merkmale für alle Modelle: Frontblende aus eloxiertem Aluminium, Namensschilder mit LED Beleuchtung, Türfreisprecheinrichtung. Die Einbauversionen sind mit der entsprechenden UP-Dose ausgestattet, während die Aufputzversionen komplett mit Regendach aus Kunststoff geliefert werden. Die UP11D, UP12D, UP111 und UP211 sind nur für die Bausätze 1+n mit Wechselstromruf.

Frontblende: 148 x 100 x 2

Unterputzgehäuse: 138 x 90 x 40

Aufputzgehäuse: 151 x 106 x 46

**UP 11**

Mit 1 Ruftaste, Unterputzmontage, für Sprechanlagen 4+1

**UP 12**

Mit 2 Ruftasten, Unterputzmontage, für Sprechanlagen 4+1

**UP 11D**

Mit 1 Ruftaste, Unterputzmontage, für Kit 1UPD

**UP 12D**

Mit 2 Ruftasten, Unterputzmontage, für Kit 2UPD

**UP 100**

Mit 1 Ruftaste, Aufputzmontage, für Sprechanlagen 4+1

**UP 200**

Mit 2 Ruftasten, Aufputzmontage, für Sprechanlagen 4+1

**UP 111**

Mit 1 Ruftaste, Aufputzmontage, für Kit 1UPSD

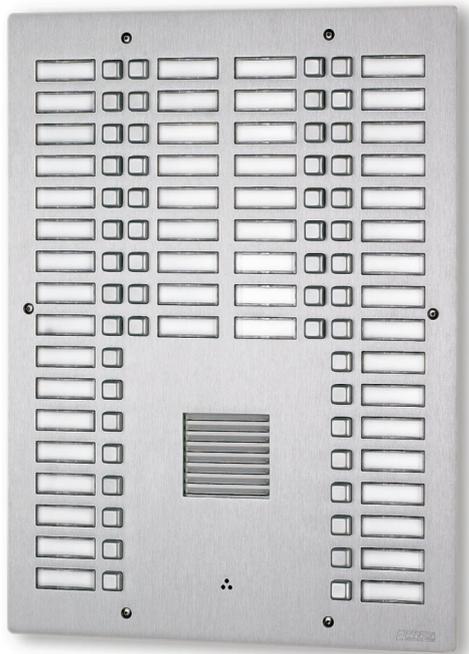
**UP 211**

Mit 2 Ruftasten, Aufputzmontage, für Kit 2UPSD





■ T4M52



■ T2M10



■ 250/1



## TÜRSTATIONEN SERIE TM

Türstationen mit Ruftasten aus Aluminium. Frontplatte aus 4 mm dickem Anticorodal. Lampenfassung für Namensschildbeleuchtung. Sicherheitsschrauben. Selbstregulierende Tastenkontakte. Für den Einbau einer Türfreisprecheinrichtung 337C (siehe S.20).

Art.	Reihen	Tasten	Maße Frontblende mm		Maße Gehäuse mm		
			H	B	H	B	P
T1M2	1	2	293	123	282	90	55
T2M4	2	4	293	180	282	160	55
T2M6	2	6	316	180	305	160	55
T2M8	2	8	339	180	328	160	55
T2M10	2	10	362	180	351	160	55
T2M12	2	12	385	180	374	160	55
T2M14	2	14	408	180	397	160	55
T2M16	2	16	431	180	420	160	55
T2M18	2	18	454	180	443	160	55
T2M20	2	20	477	180	466	160	55
T4M24	4	24	293	340	273	320	55
T4M28	4	28	316	340	296	320	55
T4M32	4	32	339	340	319	320	55
T4M36	4	36	362	340	342	320	55
T4M40	4	40	385	340	365	320	55
T4M44	4	44	408	340	388	320	55
T4M48	4	48	431	340	411	320	55
T4M52	4	52	454	340	434	320	55
T4M60	4	60	500	340	480	320	55

## REGENDÄCHER

Regendächer zur Montage auf den Ruftastenmodulen der Serie TM.

Art.	Für Türstationen
290/102	T1M2
290/204	T2M4
290/206	T2M6
290/208	T2M8
290/210	T2M10
290/212	T2M12
290/214	T2M14
290/216	T2M16
290/218	T2M18
290/220	T2M20
290/424	T4M24
290/428	T4M28
290/432	T4M32
290/436	T4M36
290/440	T4M40
290/444	T4M44
290/448	T4M48
290/452	T4M52
290/460	T4M60

## BRIEFKASTENANLAGEN

Vollständig aus eloxiertem Anticorodal Aluminium. Ausgestattet mit Namensschildern und Lampenfassung für die Namensschildbeleuchtung. Vordere oder hintere Postentnahme. Es besteht die Möglichkeit, die Türfreisprecheinrichtung 337C und die Videokamera 1384 einzubauen.

Art.	Typ	Öffnung	Tasten	Maße in mm		
				H	B	P
250/1	audio	vorn	1	410	200	90
250/2	audio	vorn	2	410	200	90

Regendächer sind auf Anfrage lieferbar

P102



P214V



Prestige Türstationen sind für Sprechanlagen oder Videosprechanlagen, mit herkömmlicher oder vereinfachter Verkabelung erhältlich und werden komplett mit Unterputzgehäuse geliefert. Die Modelle für Videosprechanlagen sind für den Einbau der Videokameramodule MD40 (S/W) oder MD40C (Farbe) ausgestattet. Zur Ausrüstung gehören Messingschilder zur Eingravierung der Namen. Auf Anfrage sind auch Namensschilder aus Kunststoff (Artikel PB101) erhältlich.

#### TÜRSTATIONEN FÜR TÜRSPRECHANLAGEN

Art.	Reihen	Tasten	Front Platte mm		Gehäuse mm		
			H	B	H	B	P
P101	1	1	259	112	206,5	103	40
P102	1	2	259	112	206,5	103	40
P103	1	3	290	112	238	103	40
P104	1	4	290	112	238	103	40
P106	1	6	322	112	269,5	103	40
P108	1	8	353	112	301	103	40
P110	1	10	416	112	364	103	40
P210	2	10	269	225	206,5	208	40
P214	2	14	300	225	238	208	40
P218	2	18	332	225	269,5	208	40
P222	2	22	363	225	301	208	40

#### TÜRSTATIONEN FÜR VIDEOSPRECHANLAGEN

Art.	Reihen	Tasten	Front Platte mm		Gehäuse mm		
			H	B	H	B	P
P101V	1	1	375	130	302	121	45
P102V	1	2	375	130	302	121	45
P103V	1	3	460	130	392,5	121	45
P104V	1	4	460	130	392,5	121	45
P106V	1	6	460	130	392,5	121	45
P208V	2	8	385	260	302	246	45
P210V	2	10	385	260	302	246	45
P214V	2	14	470	260	392,5	246	45
P218V	2	18	470	260	392,5	246	45
P222V	2	22	470	260	392,5	246	45

#### ZUBEHÖR

##### T101

Namensschild aus Plexiglas.

##### PB301

Lampenfassung für Video-Türstation 1 für Türstationen bis zu 4 Tasten, 2 bis zu 10, 3 bis zu 14, 4 bis zu 22.



# Türsprechanlagen

**ACI/FARFISA**

FARFISA Türsprechanlagen sind von jeher ein Synonym für Zuverlässigkeit, leichte Installierbarkeit und Bedienerfreundlichkeit. Das Angebot wurde mit neuen Funktionen ergänzt, die zusätzlich eingebaut werden können, um die Sprechanlagen flexibel und gleichzeitig leistungsfähiger machen.

	24	
Haustelefone	26	<b>Studio</b>
Haustelefone	27	<b>Compact</b>
Haustelefone	28	<b>Project</b>
Haustelefone	30	<b>700-900</b>
Haustelefone 1+1	31	<b>Project</b>
Haustelefone 1+1	32	<b>Compact</b>
Netzgeräte und Servicemodule	33	
Türsprechanlagenbausätze	34	
Gegensprechanlagen	37	<b>Farphone</b>





# Türsprechanlagen mit elektronischem Klangruf

serie

# Studio

## ST720W



4 + 1

Die Haustelefone der Serie Studio nutzen die Technik 4+1 mit elektronischem Klangruf und gewährleisten alle typischen Funktionen der Sprechanlagen und Gegensprechanlagenkommunikation. Die Sprechnebenstelle kann dank des Einbaus von programmierbaren Zubehörteilen mit neuen Leistungen ausgestattet werden.

### ST720W

Farbe: weiß

93 x 209 x 67

Haustelefon der Modulserie Studio in weiß mit Spiralkabel, Türöffnertaste. Kann mit 6 weiteren programmierbaren Tasten und Zubehörteilen zur Erweiterung der Funktionen ausgestattet werden. Einsatzfähig in Gegensprechanlagen mit elektronischem Klangruf oder Digitalanlagen FN4000.

## SERVICEMODULE

### 1471E

Relaismodul mit drei Steuereingängen: 12V, 12/24V und elektronischem Klangruf. Auch mit Zeitschaltuhrausgang für Anlagen mit elektronischem Klangruf und Mithörsperre. Auf DIN Hutschiene (4A-Module) montierbar.

### 1472

Doppelweichenrelais (1A-24V). Mit 3 Steuereingängen: 12V, 24V und elektronischem Klangruf auf DIN Hutschiene (3A-Module) montierbar.

### GN30

Rufgenerator mit 3 Ruftönen. Für Etagenrufunterscheidung oder bei mehreren Türstationen. Auf DIN Hutschiene (3A-Module) montierbar.

### RL36

Relaismodul mit 1 Weiche (1A-24V) zur Installation im Innern des Haustelefons. Dient zur Steuerung des Rufes, gesteuert mittels 12V; elektronischer Klangruf oder Massesignal.

### RL37

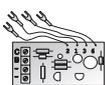
Aktivierung des Rufes für Haustelefone und Monitor, 4 DIN-Module (1A-24V). Erhältlich mit einem zusätzlichen freien Kontakt, mit elektronischem Klangruf.

### SM50E

Modul für Mithörsperre in Anlagen mit elektronischem Klangruf. Wird in den Haustelefonen installiert, damit ausschließlich der angerufene Teilnehmer mit der Türstation sprechen kann.

### SR41

Elektronisches Ruforgan für Parallelrufe zu mehreren Haustelefonen in Anlagen mit elektronischem Klangruf.



## NETZGERÄTE

### PRS226E

Netzgerät mit Umschalter zu 18VA mit differenziertem elektronischem Klangruf, 8V. Auf DIN Hutschiene mit 6 A-Modulen. Für Gegensprechanlagen mit Türstation.

### PRS240

Netzgerät 18VA mit 2 moduliertem elektronischem Klangrufmodulen. 8V-13V. Auf DIN Hutschiene mit 6 A-Modulen.

## ZUBEHÖRTEILE

### ST701

Zusatztaste für Haustelefon ST720W

### ST702W

LED-Anzeige für Haustelefon ST720W.

### ST703

Dreistufeneinstellung der Ruflautstärke im Haustelefon ST720W.

### ST704

Zusatzlautsprecher für Haustelefon ST720W.

### ST715

ON/OFF-Schalter für Haustelefon ST720W

### ST716

Wechselschalter mit LED-Anzeige für Haustelefon ST720W. Ermöglicht, je nach Anschluss, die Unterbrechung oder Aktivierung bestimmter Funktionen.

### WB700

Wandhalterung für Module der Serie Studio und Haustelefon-Telefon ST740W. Für Haustelefon ST720W bei Anschluss an den Monitor.

### TA720W

Tischadapter weiss für Haustelefon ST720W. Komplett mit wanddose und 20-adriges Kabel 2,4 m lang.





■ KM810W

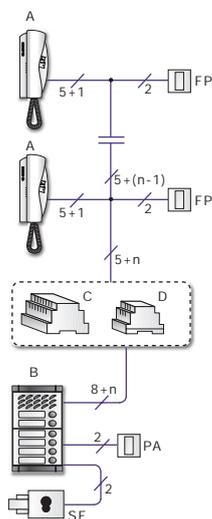
4 + 1

Die Haustelefone der Serie Compact mit ihrem eleganten, für jede Einrichtungstyp geeigneten Design, wurden für Sprechanlagen mit elektronischem Klangruf entwickelt. Sie bieten eine hohe Tonqualität und vermindern gleichzeitig eventuelle Störungen in der Sprechleitung. Es können auch Gegensprechanlagen erstellt werden. Die Geräte sind mit allen Farfisa-Türstationen kompatibel.

<b>KM810W</b>
Farbe: weiß <input type="checkbox"/>
86x65x211

Basis-Haustelefon mit Türöffnertaste, Spiralkabel und wahlfreie Taste mit dem Zubehör ST701 Taste für 4+1 Türsprechanlagen und elektronischem Klangruf.

■ An 1 Türstation angeschlossene Haustelefone mit Etagenruf



- A  
KM810W
- B  
MODY
- C  
PRS240
- D  
GN30

■ SERVICEMODULE



**SM50E**  
Modul für Mithörsperre in Anlagen mit elektronischem Klangruf. Wird in den Haustelefonen installiert KM810W, damit ausschließlich der an gerufene Teilnehmer mit der Türstation sprechen kann.

**1471E**  
Relaismodul mit drei Steuereingängen: 12V, 12/24V und elektronischem Klangruf. Auch mit Zeitschaltuhrausgang für Anlagen mit elektronischem Klangruf und Mithörsperre. Auf DIN Hutschiene 4A-Module montierbar.

**1472**  
Doppelweichenrelais (1A-24V). Mit Steuereingängen: 12V, 24V und elektronischem Klangruf. Auf DIN-Hutschiene 3A-Module montierbar.

**GN30**  
Rufgenerator mit 3 Ruftönen. Für Etagenrufunterscheidung oder bei mehreren Türstationen. Auf DIN Hutschiene 3A-Module montierbar.

**RL36**  
Relaismodul mit 1 Weiche (1A-24V) zur Installation im Innern des Haustelefons. Dient zur Aktivierung des Rufes, gesteuert mittels 12V, elektronischer Klangruf oder Massesignal.

**RL37**  
Aktivierung des Rufes für Haustelefone und Monitor, 4 DIN-Module (1A-24V). Erhältlich mit einem zusätzlichen freien Kontakt, mit elektronischem Klangruf.



**SR41**  
Elektronisches Ruforgan für Parallelrufe zu mehreren Haustelefonen, in Anlagen mit elektronischem Klangruf.

■ ZUBEHÖRTEILE



**ST701**  
Zusatztaste



**ST703**  
Dreistufeneinstellung der Ruflautstärke

■ NETZGERÄTE

**PRS 226E**  
Netzgerät mit Umschalter zu 18VA mit differenziertem elektronischem Klangruf, 8V. Auf DIN Hutschiene mit 6 A-Modulen. Für Gegensprechanlagen mit Türstation.

**PRS240**  
Netzgerät 18VA mit moduliertem elektronischem Klangrufmodul. 8V-13V. Auf DIN Hutschiene mit 6 A-Modulen.



# Türsprechanlagen mit elektronischem Klangruf

serie

# Project

PT510EW



PT526EW



Das System mit elektronischem Klangruf in Kombination mit der Serie Project gewährleistet alle typischen Funktionen der Sprechanlagen und Gegensprechanlagenkommunikation.

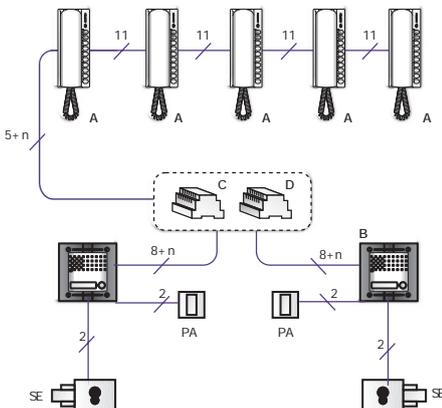
**PT510EW** 4 + 1  
Farbe: weiß  
77 x 214 x 72

Basis-Haustelefon mit Türöffnertaste und Spiralkabel für 4+1 Türsprechanlagen und elektronischem Klangruf.

**PT526EW** 4 + 1  
Farbe: weiß  
86 x 214 x 72

Ausbaubares Haustelefon zur Ergänzung mit Zusatz- oder Gegensprechfunktionen. Komplet mit elektronischem Mikrofon und von 2 bis auf 10 erweiterbare Tasten für Türöffnung, Gegensprechrufe und sonstige Funktionen.

5 an zwei Türstationen angeschlossene  
Haustelefone für Gesprächsverkehr mit Einzelruf



- A**  
PT526EW +  
PT501
- B**  
MATRIX
- C**  
PRS226E
- D**  
1473

## SERVICEMODULE

**1471E**  
Relaismodul mit drei Steuereingängen: 12V, 12/24V und elektronischem Klangruf. Auch mit Zeitschaltuhrausgang für Anlagen mit elektronischem Klangruf und Mithörsperre. 4A-Module auf DIN Hutschiene montier bar.

**1472**  
Doppelweichenrelais (1A-24V). Mit Steuereingängen: 12V, 24V und elektronischem Klangruf. 3 Module auf DIN-Hutschiene montier bar.

**GN30**  
Rufgenerator mit 3 Ruftönen. Für Etagenrufunterscheidung oder bei mehreren Türstationen. 3A-Module auf DIN Hutschiene montier bar.

**RL36**  
Relaismodul mit 1 Weiche (1A-24V) zur Installation im Innern des Haustelefons. Dient zur Aktivierung des Rufes, gesteuert mittels 12V, elektronischer Klangruf oder Massesignal.

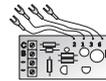
**RL37**  
Aktivierung des Rufes für Haustelefone und Monitor, 4 DIN-Module (1A-24V). Erhältlich mit einem zusätzlichen freien Kontakt, mit elektronischem Klangruf.

**SR41**  
Elektronisches Ruforgan für Parallelrufe zu mehreren Haustelefonen, in Anlagen mit elektronischem Klangruf.

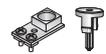


## ZUBEHÖRTEILE

**SM50E**  
Modul für Mithörsperre in Anlagen mit elektronischem Klangruf. Wird in den Haustelefonen installiert, damit ausschließlich der an gerufene Teilnehmer mit der Türstation sprechen kann.



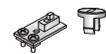
**PT501**  
Einzeltastengruppe.



**PT502**  
LED Modul für Türöffnungsanzeige oder andere Funktionen.



**PT515**  
Schaltermodul zur Läutwerkaussschaltung (nicht stören) oder für sonstige Funktionen.



**PT538**  
Tischadapter mit beschwerter Basis, Anschlussdose. 2,4m langes, 13adriges Anschlusskabel.



## NETZGERÄTE

**PRS226E**  
Netzgerät mit Umschalter 18VA mit differenziertem elektronischem Klangruf. 8V-13V. Auf DIN Hutschiene mit 6 A-Modulen. Für Gegensprechanlagen mit Türstation.

**PRS240**  
Netzgerät 18VA mit zwei modulierten elektronischen Klangrufmodule. 8V-13V. Auf DIN Hutschiene mit 6 A-Modulen.



PT510W



PT510



PT520

4 + 1

Haustelefone der Serie Project für 4+1 Anlagen mit Summer oder elektronischem Klangruf.

#### PT510

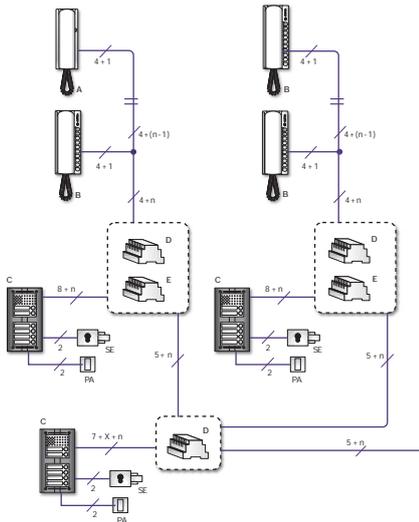
Zweifarbige  
77 x 214 x 72

#### PT510W

Farbe: weiß  
77 x 214 x 72

Basis-Haustelefon mit Türöffnertaste, Spiralkabel, elektronischem Mikrofon, Wandbefestigungsmöglichkeit, Wechselstromruf mit Summer für 4+1 Sprechanlagen. Kann auch in Anlagen mit elektronischem Klangruf verwendet werden.

Türsprechanlage für Mehrfamilienhaus mit sekundären Eingängen und einem gemeinsamen Haupteingang



- A PT510W
- B PT520W
- C MATRIX
- D PRS220
- E 1473

#### PT520

Zweifarbige  
86x214x72

#### PT520W

Farbe: weiß  
86x214x72

Erweiterbares Haustelefon für Zusatz- oder Gegensprechfunktionen in 4+1 Sprechanlagen mit Summer. Auch mit 3+1 Anlagen kompatibel. Komplett mit elektronischem Mikrofon, Summer, Spiralkabel und von 2 auf 10 erweiterbare Zusatz Tasten für Türöffner, Gegensprechrufer und weitere Funktionen.

#### PT524W

Farbe: weiß  
77 x 214 x 72

Mit Kohlenmikrofon

Basis-Haustelefon mit Türöffnertaste, Kohlenmikrofon und Summer für 4+1 Sprechanlagen mit Summer. Kann auch in Anlagen mit elektronischem Klangruf verwendet werden.

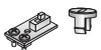
### ZUBEHÖRTEILE



**PT501**  
Einzeltaste.



**PT502**  
LED Modul für Türöffnungsanzeige oder andere Funktionen.



**PT515**  
Schaltermodul zur Stummschaltung (nicht stören) oder für sonstige Funktionen.



**PT538**  
Tischadapter mit beschwerter Basis, Anschlussdose. 2,4m langes, 13adriges Anschlusskabel.



#### SR40

Modul für elektronischen Klangruf in Anlagen mit Summer. Wird in Haustelefonen installiert, um den Summer durch einen elektronischen Klangruf zu ersetzen oder um einen unterschiedlichen Ruf, z.B. Etagen- oder Gegensprechruf, einzubauen.



#### SM50

Mithörsperr für Haustelefone mit Summer. Wird in das Haustelefon installiert, damit ausschließlich der gerufene Teilnehmer mit der Türstationen sprechen kann.



## Türsprechanlagen

mit Wechselstromruf serie

# 700 - 900

30

■ 924W



■ 724N



4 + 1

Haustelefone für 4+1-Sprechanlagen mit elektronischem Klangruf oder Summer. Können mit den Türstationen der Serien Mody, ErreP/R, TM und Prestige kombiniert werden.

### 724N

Farbe: beige

75 x 215 x 88

Haustelefon für 4+1 Sprechanlagen mit Wechselstromruf. Komplett mit Summer, Türöffnertaste, Kohlenmikrofon und Spiralkabel.

### 924W

Farbe: weiß

60 x 225 x 48

Kompaktes Haustelefon mit schlichter Form für 4+1 Sprechanlagen. Komplett mit elektronischem Mikrofon, Summer, Türöffnertaste und Spiralkabel.

PT511EW



1 + 1

Die Produkte dieser Linie ermöglichen es, die Haustelefone mit nur einem gemeinsamen Leiter plus einem Leiter pro Apparat zu installieren. Das System bietet die Funktionen Ruf, Sprechverbindung und Türöffnung.

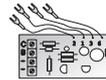
### PT511EW

Farbe: weiß

77 x 214 x 72

Haustelefon komplett mit Türöffnertaste, Spiralkabel, elektronischem Ruforgan und elektronischem Mikrofon. Es besteht die Möglichkeit, eine Mithörsperre einzubauen.

### ZUBEHÖRTEILE



#### SM50

Modul für Mithörsperre.



#### PT538

Tischadapter für PT511EW mit beschwerter Basis, Anschlussdose, 2,4m langes, 13adriges Anschlusskabel.

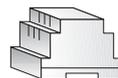
### MODULE



#### 241D

Modul mit 2 Dioden für den Einbau in den Ruftastenmodulen MD21, MD22, MD23, MD24, MD222, MD224, MD226, MD228. MA22 und MA24.

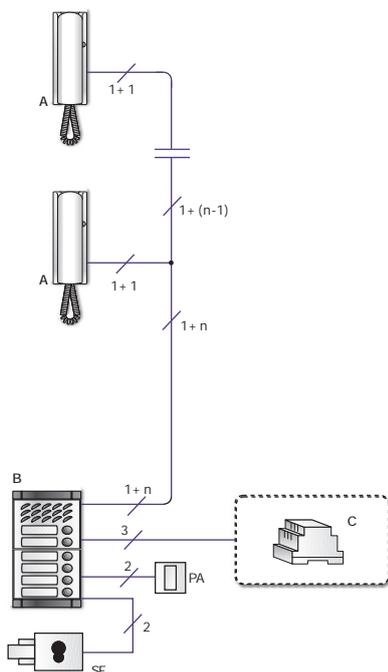
### KLINGELTRAFO



#### PRS210ED

Transformator zu 15VA, 127-230V. 12V. VDEZulassung. Auf DIN-Hutschiene mit 3 A-Modulen.

An eine Türstation angeschlossene Haustelefone  
1+n Anlage



A  
PT511EW

B  
MODY

C  
PRS210ED



## Türsprechanlagen mit elektronischem Klangruf

32

# 1 + 1 Sprechanlagen

■ KM811W



Die in diesem Abschnitt gezeigten Haustelefone der Serie Compact wurden speziell für die vereinfachte Verkabelungstechnik, d.h. für Anlagen mit 1 gemeinsamem Ader für alle Haustelefone der Anlage sowie 1 Ader pro Apparat entwickelt und verfügen über elektronischen Ruf für eine bessere Tonqualität. Die Haustelefone eignen sich für Installationen mit den jeweiligen Türstationen der Serien Mody und Matrix.

### KM811W

Farbe: weiß  
86x65x211

Haustelefon für 1+1 Sprechanlagen. Komplett mit Türöffnertaste und wahlfreie Taste mit dem Zubehör ST701 Taste.

### ZUBEHÖRTEILE



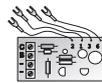
#### ST701

Zusatzaste für Haustelefon KM810W und KM811W



#### ST703

Dreistufeneinstellung der Ruf lautstärke im Haustelefon KM810W und KM811W



#### SM50

Modul für Mithörsperre in Anlagen mit elektronischem Klangruf. Wird in den KM811W Haustelefonen installiert, damit ausschließlich der angerufene Teilnehmer mit der Türstation sprechen kann.

### MODULE



#### 241D

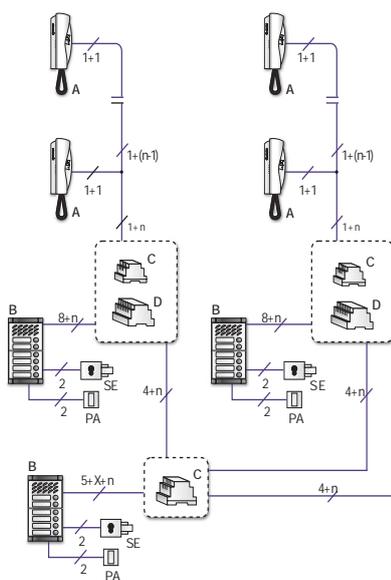
Modul mit 2 Dioden für den Einbau in den Ruf tastenmodulen MD21, MD22, MD23, MD24, MD222, MD224, MD226, MD228, MA22 und MA24.

### NETZGERÄTE

#### PRS210ED

Transformator mit elektronischem Summer für 1+1 Sprechanlagen zu 15VA, 127-230V. 12V. VDE Zulassung. Auf DIN-Hutschiene mit 4 A-Modulen.

■ Türsprechanlage für Mehrfamilienhaus mit sekundären Eingängen sowie einem gemeinsamen Haupteingang 1+n Anlage



A  
KM811W

B  
MODY

C  
PRS210ED

D  
1473

## NETZGERÄTE UND SERVICEMODULE AUF DIN-HUTSCHIENE



### SERVICEMODULE



#### 303

Zusatzsummer (12 V - 150mA), komplett mit Gehäuse. Einsetzbar in Systeme mit Wechselstromruf zur Steuerung des Läutwerks. Kann in UPDosen mit 83 mm installiert werden.

#### 1473

Umschalteinrichtung mit 4 Kontakten für 2 Türstationen. Auf DIN Hutschiene 8 A-Module. Wird bei 4+1 Sprechanlagen (mit oder ohne elektronischem Ruf), 1+1 Sprechanlagen oder Gegensprechanlagen eingesetzt.

#### 1471

Relais mit drei Steuereingängen: 12V und 12/24V. Auf DIN Hutschiene 3 A-Module.

#### 1471E

Relais mit drei Steuereingängen: 12V und 12/24V und elektronischem Klangruf. Auch mit Zeitschaltuhr Ausgang für Anlagen mit elektronischem Klangruf und Mithörsperre. Auf DIN Hutschiene 4A-Module.

#### 1472

Doppelweiche Relais (1A - 24 V). Mit 3 Steuereingängen: 12V, 24V und elektronischem Klangruf. Montierbar auf DIN-Hutschiene 3 Module.

#### GN30

Rufgenerator mit 3 Ruftönen. Für Etagenrufunterscheidung oder bei mehreren Türstationen. Auf DIN Hutschiene 3 A-Module.

#### 936

Summermodul.

#### RL36

Relaismodul mit 1 Weiche (1A-24V) zur Installation im Innern des Haustelefons. Dient zur Steuerung des Rufes, gesteuert mittels 12V, elektronischer Klangruf oder Massesignal.

#### RL37

Steuerung des Rufes für Haustelefone und Monitor, 4 DIN-Module (1A-24V). Erhältlich mit einem zusätzlichen freien Kontakt, mit elektronischem Klangruf.

#### CV02

Anruf Akustikton generator für den Einbau in die Türstation.

### NETZGERÄTE

Stabilisierte Netzgeräte für den Einbau auf DIN Hutschienen zur Realisierung unterschiedlicher Sprechanlagen. Netzspannung 230V und 127V. Durch Thermosicherungen gegen Überlastung oder Überspannung geschützt. Alle Netzgeräte entsprechen der Europäischen EN 60065 Norm für Betriebssicherheit.

#### Für Anlagen mit elektronischem Klangruf

##### PRS240

Netzgerät 18VA mit zwei modulierten elektronischen Tonrufmodule. Auf DIN Hutschiene mit 6A-Modulen. Kann auch in Anlagen mit Summer verwendet werden.

##### PRS226E

Netzgerät mit Umschalter, 18VA mit differenzierte elektronischem Tonruf. 8V-13V. Auf DIN Hutschiene mit 6A-Modulen. Für Gegensprechanlagen mit Türstation.

#### Für Anlagen mit Summer

##### PRS220

Netzgerät 15VA. 6V -13V. Zulassung durch VDE-DEMKO-SEMKO-SASO. Auf DIN Hutschiene mit 4A-Modulen.

##### PRS220P

Verstärktes Netzgerät 22VA. 6VGs -13VWs. Auf DIN Hutschiene mit 8 A-Modulen.

##### PRS226

Netzgerät mit Umschalter 18VA. 8V -13 V. VDE Zulassung. Auf DIN Hutschiene mit 6A-Modulen. Für Gegensprechanlagen mit Türstation.

##### PRS231

Netzgerät 18VA 8V/13V. Auf DIN Hutschiene mit 6 A-Modulen. Für Gegensprechanlagen ohne Türstation.

##### PRS235

Netzgerät 18 VA mit Rücksetzfunktion. 8V -13V. VDE Zulassung. Auf DIN Hutschiene mit 6 A-Modulen. Für Anlagen mit Mithörsperre.

### KLINGELTRAFO

##### PRS210

Transformator 15VA. 127-230V. 13 V. VDE Zulassung. Auf DIN Hutschiene mit 3A-Modulen.



■KIT 2PTMW



■KIT 2SEW/G



4 + 1

Für die Installation von Türsprechanlagen in Ein- oder Zweifamilienhäusern stehen Bausätze im Koffer oder Kartonverpackung zur Verfügung. Diese enthalten die Haustelefone, das Netzgerät und die Türstation.

### TRADITIONELLE VERKABELUNGSTECHNIK

#### Kit PTM

Serie Project - Mody mit Unterputz Türstation und eingebauter Türfreisprecheinrichtung.

1PTMW Einfamilienhaus / Haustelefon weiß  
2PTMW weifamilienhaus/ Haustelefon weiß

#### Kit MP

Serie Project-Mody mit Unterputz Türstation und getrennter Türfreisprecheinrichtung.

1MPW Einfamilienhaus / Haustelefon weiß  
2MPW Zweifamilienhaus/ Haustelefon weiß

#### Kit UP

Serie Project-Up mit Unterputz Türstation

1UP Einfamilienhaus / Haustelefon weiß  
2UP Zweifamilienhaus/ Haustelefon weiß

#### Kit VICTORY

Serie Project-ErreP/R mit Unterputz Türstation

1V, 2V, 3V, 4V, 6V, 8V, 10V, 12V  
von 1 bis 12 Teilnehmer / Haustelefon weiß

#### Kit UPS

Serie Project-Up mit Aufputz Türstation

1UPS Einfamilienhaus / Haustelefon weiß  
2UPS Zweifamilienhaus/ Haustelefon weiß

#### Kit SEW/G

Serie 900 - ErreP/R mit Aufputz Türstation

1SEW/G Einfamilienhaus / Haustelefon weiß  
2SEW/G Zweifamilienhaus/Haustelefon weiß

#### Kit SW

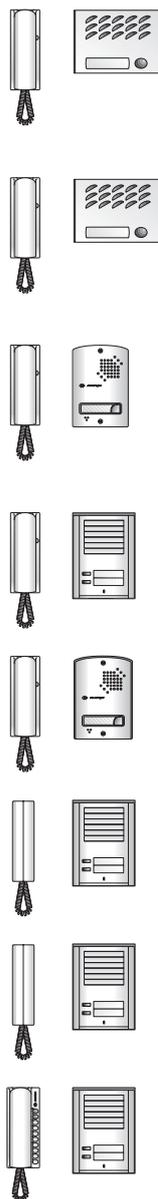
Serie 900 - RP1 oder RP2

1SW Einfamilienhaus / Haustelefon weiß

#### Kit iR

SerieProject - ErreP/R mit Aufputz Türstation

2iR Einfamilienhaus / Haustelefon weiß für  
Gegensprechanlagen





■ KIT 1STW



■ KIT 1MKEW



■ KIT 1UPSF  
■ KIT UPSD  
■ KIT UPS

4 + 1

**TRADITIONELLE VERKABELUNGSTECHNIK MIT ELEKTRONISCHEM KLANGRUF**

**STW BAUSATZ**

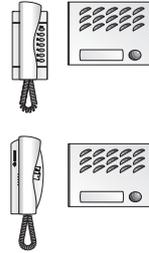
Serie Studio-Mody mit Unterputz Türstation

1STW Einfamilienhaus / Haustelefon weiß

**1MKEW BAUSATZ**

Serie Compact-Mody mit Unterputz Türstation

1MKEW Einfamilienhaus / Haustelefon weiß



1 + 1

**VEREINFACHTE VERKABELUNGSTECHNIK MIT WECHSELSTROMRUF**

**UPD BAUSATZ**

Serie Project-Up mit Unterputz Türstation

1UPD Einfamilienhaus / Haustelefon weiß

2UPD Zweifamilienhaus/ Haustelefon weiß

**RPD BAUSATZ**

Serie Project-ErreP/R mit Aufputz Türstation

1RPD Einfamilienhaus / Haustelefon weiß

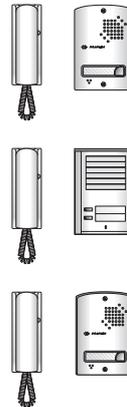
2RPD Zweifamilienhaus/ Haustelefon weiß

**UPSD- BAUSATZ**

Serie Project-Up mit Aufputz Türstation

1UPSD Einfamilienhaus / Haustelefon weiß

2UPSD Zweifamilienhaus/ Haustelefon weiß



**2-DRAHT-VERKABELUNGSTECHNIK**

**UPF BAUSATZ**

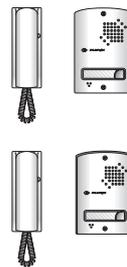
Serie Project-Up mit Unterputz Türstation

1UPF Sprechanlage für Einfamilienhaus

**UPSF BAUSATZ**

Serie Project-Up mit Aufputz Türstation

1UPSF Sprechanlage für Einfamilienhaus





## Bausatzzusammensetzung

Bausatz	Türstation	Haustelefon	Netzgerät	Anlagenart
1PTMW	MD71+MD100	PT510W	PRS210	4+1 Einfamilienhaus
2PTMW	MD71+MD200	2 x PT510W	PRS210	4+1 Zweifamilienhaus
1MPW	MD71+MD11+MD30	PT510W	PRS220	4+1 Einfamilienhaus
2MPW	MD71+MD12+MD30	2 x PT510W	PRS220	4+1 Zweifamilienhaus
1V÷12V	RP1 + RP12+MD30	1÷12 x PT524SW	PRS220	4+1 von 1 bis 12 Teilnehmer
1UP	UP11	PT510W	PRS210	4+1 Einfamilienhaus
2UP	UP12	2 x PT510W	PRS210	4+1 Zweifamilienhaus
1UPS	UP100	PT510W	PRS210	4+1 Einfamilienhaus
2UPS	UP200	2 x PT510W	PRS210	4+1 Zweifamilienhaus
1SEW/G	RP100	924W	PRS210	4+1 Einfamilienhaus
2SEW/G	RP200	2 x 924W	PRS210	4+1 Zweifamilienhaus
1SW	RP1+337C	924W	PRS220	4+1 Einfamilienhaus
2SW	RP2+337C	2 x 924W	PRS220	4+1 Zweifamilienhaus
2IR	RP100	2 x PT520W	PRS226	Einfamilienhaus/Gegensprechanlage
1UPD	UP11D	PT511SW/1	PRS210	1+1 Einfamilienhaus
2UPD	UP12D	2 x PT511SW/1	PRS210	1+1 Zweifamilienhaus
1RPD	RP111	PT511SW/1	PRS210	1+1 Einfamilienhaus
2RPD	RP211	2 x PT511SW/1	PRS210	1+1 Zweifamilienhaus
1UPSD	UP111	PT511SW/1	PRS210	1+1 Einfamilienhaus
2UPSD	UP211	2 x PT511SW/1	PRS210	1+1 Zweifamilienhaus
1UPF	UP mit Unterputz Türstation	PROJECT	PRS210	2-Draht-Einfamilienhaus
1UPSF	UP mit Aufputz Türstation	PROJECT	PRS210	2-Draht-Einfamilienhaus
1STW	MD71+MD30+MD11	ST720W	PRS240	4+1 Einfamilienhaus
1MKEW	MD71+MD30+MD11	KM810W	PRS240	4+1 Einfamilienhaus



■ F2000



■ F2020



■ F2040



■ **NETZGERÄT**



**PRS2090**  
Gegen Überlastung und Kurzschluss geschütztes Netzgerät für die Apparate der Gruppen Class A und Class C. 6VA, 220V, 18V unbelastet.

**BAUSÄTZE GEGENSPRECHANLAGEN**



**Bausatz F1**  
1 x F2000 + 1 x F2010 + 1 x PRS2090



**Bausatz F2**  
2 x F2020 + 1 x PRS2090



**Bausatz F4**  
2 x F2040 + 1 x PRS2090

Gegensprechgeräte für den Freisprechbetrieb mit verpolungssicherer, zweidrahtiger Verkabelung. Vorgesehen für Wandinstallation, kann aber auch als Tischversion verwendet werden. Hörlautstärke und Mikrofonempfindlichkeit einstellbar. Die Serie 2000 umfasst zwei Gruppen: Class A und Class C; die Produkte der beiden Gruppen sind nicht miteinander kompatibel.

**CLASS A**

Für Anwendungen im Sichtbereich (Behördenschalter, mit einem Kanal (Babysitter, Innenraumkontrolle, usw.) und mit zwei Kanälen (Büro-Büro, Geschäft-Lager, Haus-Garage usw.). Erweiterung bis zu max. 4 Geräte.

**F2000**

Ohne Tasten, stets auf Sprechen/Hören eingeschaltet  
185 x 140 x 42

**F2010**

1 Einschalttaste und 1 LED Anzeige  
185 x 140 x 42

**F2020**

2 Tasten (Rufen und Einschalten)  
sowie 2 LED Anzeigen  
185 x 140 x 42

**CLASS C**

Mithörgeschützte Gegensprechanlagen. Für maximal 4 Gegensprechstationen. Die Kommunikation ist absolut geheim.

**F2040**

4 Tasten (Ein-/Ausschalten sowie Speicherung der Gespräche und Rufe)  
sowie 5 LED Anzeigen  
222 x 140 x 42

■ 1005



Gegensprechgeräte mit Trägerfrequenzübertragung für den automatischen oder manuellen Freisprechbetrieb. Es können gleichzeitig 3 unabhängige Gespräche geführt werden. Komplette mit Lautstärkeregelung, Einschalttaste, Ruftaste und Schalter für die Sendekanalwahl (A-B-C). Funktioniert ohne Installation durch einfaches Anschließen an das Stromnetz. Eingang: 230V.

**1005**

Eingang 230V  
130 x 144 x 46





FARFISA

# Videosprechanlagen

**ACI FARFISA**

Das Angebot der ACI Farfisa Produkte wird durch das neue Videosprechgerät COMPACT mit elektronischem Klangruf vervollständigt. Es besticht durch modernes Design und eine besonders hohe Qualität der Sprechleitung. ACI Farfisa-Systeme sind in der Lage, Farb- oder Schwarz-Weiß-Bilder zu liefern und Anlagenprobleme zu lösen, bei denen die Verwendung eines Koaxialkabels erforderlich ist oder gegebenenfalls dessen Verwendung durch Einsatz einfacher Kabel zu umgehen. Hohe Funktionalität und Qualität bleiben in jedem Fall gewährleistet.

	38	
Videosprechanlagen s/w	40	<b>Studio</b>
Videosprechanlagen s/w	41	<b>Compact</b>
Videosprechanlagen s/w	43	<b>Project</b>
Videosprechanlagen Farbe	44	<b>Studio</b>
Videosprechanlagen Farbe	45	<b>Project</b>
Netzgeräte und Servicemodule	46	
Videosprechgeräte 4+1	47	<b>Project</b>
Videosprechgeräte 4+1	48	<b>Compact</b>
Videosprechanlagen-Bausätze	49	





# Videosprechanlagen s/w **Studio**

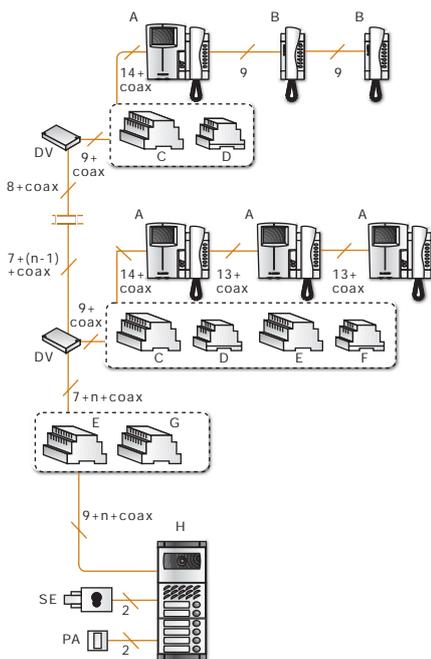
mit elektronischem Klangruf serie



■ ST7100W + ST720W

■ ST7M32W

Videosprechanlage für Mehrfamilienhäuser mit Gegensprechverkehr in jeder Wohnung und Mithörsperre nach außen und untereinander



## A

ST7100W  
ST720W  
WB7100  
WB700  
ST701

## B

ST720W  
ST701  
ST704

## C

2443

## D

PRS240

## E

1281

## F

RL37

## G

1282E

## H

Mody

## ZUBEHÖREN



### TA700W

Tischadapter weiss für Zubehör, Haustelefon und Telefon der Serie Studio beim kombinierten Einsatz. Komplet mit Halterungen und Kleinteile für den Zusammenbau mit Tischadapter TA7100W und/oder weitere TA700W oder TA720W. Es wird eine Wandhalterung WB700 benötigt.



### TA7100W

Tischadapter weiss für Monitor ST7100W und ST7100CW. Komplet mit Halterungen, Wanddose und 20-adriges Kabel 2,4 m lang. Es wird eine Wandhalterung WB7100 benötigt.

Videosprechanlagen der Serie Studio umfassen Haustelefone und Monitore in schwarz-weiß. Das Videosignal kann mittels Koaxialkabel oder symmetrischer Leitung übertragen werden. Die Anlage kann mit einem 32-Bild-Videospeichermodul ergänzt werden.

## ST7100W

Farbe: weiß

156 x 224 x 61

s/w-Monitor der Serie Studio in weiß mit Selbsteinschaltungstaste und einer Zusatzstaste. Videosignaleingang mit Koaxialkabel oder symmetrischer Leitung.

## ST720W

Farbe: weiß

93 x 209 x 67

Haustelefon der Modul-Serie Studio in weiß, ausgestattet mit Spiralkabel, Türöffnertaste und Einbaumöglichkeit von 6 weiteren Tasten oder Zubehörteilen zur Erweiterung der Funktionen. Einsetzbar in Anlagen mit elektronischem Klangruf oder Digitalanlagen FN4000.

## VIDEOSPEICHER



### ST7M32W

Farbe: weiß

93 x 183 x 43

Videospeichermodul der Serie Studio für 32 Bilder. Videosignaleingang mit Koaxialkabel oder Schleife.

## BEFESTIGUNGSELEMENTE

### WB7100

Wandhalterung für Monitore ST7100W und ST7100CW.

### WB700

Wandhalterung für Module der Serie Studio und Haustelefon-Telefon ST740W. Für Haustelefon ST720W bei Anschluss an den Monitor.

## NETZGERÄTE

### 1281

Stabilisiertes Netzgerät 127-230 V, 48VA, Ausgänge gegen Überlastung und Kurzschlüsse geschützt. Es können 1 Videokamera und 2 parallel geschaltete Videohaustelefone (FLACH oder LCD), oder auch 1 Videokamera und 1 Videohaustelefon (normaler Bildschirm), gleichzeitig versorgt werden. Ausgangsspannungen: 13V und 21V. VDE-Zulassung. Auf DIN-Hutschiene - 8 A Module.

## TIMER

### 1282E

Audio-Video-Timer. Für den zeitgesteuerten Betrieb der Videosprechanlage mit elektronischem Klangruf, automatischer Löschung am Ende der Sprechverbindung und der Einschaltung von jeweils einem Videohaustelefon. Auf DIN-Hutschiene - 6 A Module.



■ KM8100W



Das Videosprechsystem der Linie Compact umfasst S/W-Monitor zur Unterputzmontage oder Aufputzmontage oder Flach. Zur Übertragung des Videosignals dient ein Koaxialkabel. Die Technologie mit elektronischem Klangruf sorgt für eine zusätzliche Qualität der Sprechleitung und vermindert eventuelle Störungen in der Leitung. Perfekte Kombinationsmöglichkeit mit allen FARFISA-Klingelplattentypen. Auch als Video-Bausatz zur Installation in Einfamilienhäusern erhältlich.

**KM8100W**

Farbe: weiß   
201 x 229 x 88

Videosprechgerät mit Flachbildschirm mit Bildröhre zu 4" zur Wandmontage, Farbe weiß. Ausgestattet mit 3 Tasten zur Türöffnung, Selbsteinschaltung und Zusatzleistungen. Rufunterscheidungsmöglichkeit für Anrufe von der Türstation oder von der Etage.

■ ZUBEHÖREN



**WB8600**

Wandhalterung mit Klemmen für den Anschluss und die Wandbefestigung der Videosprechgeräte KM8100W, KM8600W, KM8800W.

■ NETZGERÄTE

**1281**

Stabilisiertes Netzgerät 230-127 VVs, 48VA. Ausgänge vor Überlastung und Kurzschlüssen geschützt. Sichert die Versorgung von 1 Aufnahmeeinheit und 2 parallel angeschlossenen FLAT- oder LCD-Videosprechgeräten oder von 1 Aufnahmeeinheit und 1 Nicht-FLAT-Videosprechgerät. Ausgangsspannungen: 13 VVs und 21VGs. VDEgeprüft. Auf DIN-Schiene mit 8 A-Modulen.

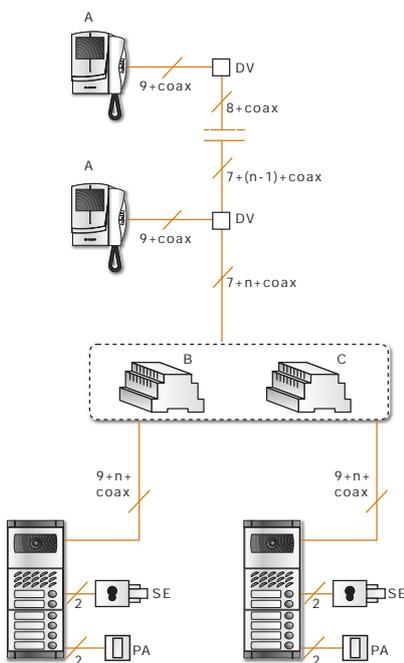
**1281E**

Netzgerät mit eingebautem Timer 230-127 VVs, 48VA. Ausgänge vor Überlastung und Kurzschlüssen geschützt. Ausgestattet mit Klangerzeuger für Videosprechanlagen mit Elektronikruf der Serien Studio und Compact. Ausgangsspannungen: 13 VVs und 21VGs. VDE-geprüft. Auf DIN-Schiene mit 8 A-Modulen.

**1282E**

Audio-Video-Timer. Für den zeitgesteuerten Betrieb einer Videosprechanlage mit elektronischem Klangruf, automatischer Löschung am Ende der Sprechverbindung und Einschaltung von je einem Videosprechgerät. Auf DIN-Schiene mit 6 A-Modulen. Die Artikel 1281 und 1282E können anstelle des Artikels 1281E verwendet werden, wenn eine Gegensprechverbindung oder die automatische Ausschaltung nach Beendigung des Gesprächs gewünscht wird.

■ Videosprechanlage für Mehrfamilienhaus mit automatisch umschaltbaren Audio-Videoeinstationen



A  
KM8100W  
WB8600

B  
1281E

C  
1473

D  
Mody



■ KM8600W



■ KM8800W

#### KM8600W

Farbe weiß

201 x 229 x 95,6

Videosprechgerät zur Teil-UP-Montage mit Bildröhre zu 4,5" zur Wandmontage, Farbe weiß. Ausgestattet mit 3 Tasten zur Türöffnung, Selbsteinschaltung und Zusatzleistungen. Rufunterscheidungsmöglichkeit für Anrufe von der Türstation oder von der Etage.

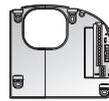
#### KM8800W

Farbe weiß

201 x 229 x 115,3

Reflex-Videosprechgerät mit Bildschirm zu 4,5" zur AP-Montage, Farbe weiß. Ausgestattet mit 3 Tasten zur Türöffnung, Selbsteinschaltung und Zusatzleistungen. Rufunterscheidungsmöglichkeit für Anrufe von der Türstation oder von der Etage.

#### BEFESTIGUNGSELEMENTE



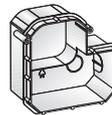
#### WB8600

Wandhalterung mit Klemmen für den Anschluss und die Wandbefestigung der Videosprechgeräte KM8600W und KM8800W.

#### 8083

UP-Dose aus ABS-Kunststoff für Bildschirm KM8600W.

#### NETZGERÄTE



#### 1281E

Netzgerät mit eingebautem Timer 230-127 VVs, 48VA. Ausgänge vor Überlastung und Kurzschlüssen geschützt. Ausgestattet mit Klangerzeuger für Videosprechanlagen mit Elektronikruf der Serien Studio und Compact. Ausgangsspannungen: 13 VVs und 21VGs. VDE-geprüft. Auf DIN-Schiene mit 8 A-Modulen.

#### 1281

Stabilisiertes Netzgerät 230-127 VVs, 48VA. Ausgänge vor Überlastung und Kurzschlüssen geschützt. Sichert die Versorgung von 1 Aufnahmeeinheit und 2 parallel angeschlossenen FLAT- oder LCD-Videosprechgeräten oder von 1 Aufnahmeeinheit und 1 Nicht-FLAT-Videosprechgerät. Ausgangsspannungen: 13 VVs und 21VGs. VDEgeprüft. Auf DIN-Schiene mit 8 A-Modulen.

#### 1282E

Audio-Video-Timer. Für den zeitgesteuerten Betrieb einer Videosprechanlage mit Elektronikruf, automatischer Löschung am Ende der Sprechverbindung und Einschaltung von je einem Videosprechgerät. Auf DIN-Schiene mit 6 A-Modulen. Die Artikel 1281 und 1282E können anstelle des Artikels 1281E verwendet werden, wenn eine Gegensprechverbindung oder die automatische Ausschaltung nach Beendigung des Gesprächs gewünscht wird.



■ PT5160W



■ PT5160



Alle Videohaustelefone der Serie Project sind mit Mithör- und Mithesperre, elektronischem Mikrofon und elektronischem Klangruf ausgestattet.

**PT5160**  
Zweifarbige   
215 x 215 x 89

**PT5160W**  
Farbe: weiß   
215 x 215 x 89

Videohaustelefon für Aufputzmontage mit Flachbildschirm und 4" Bildröhre. Kann mit Adapter auch als Tischgerät eingesetzt werden. Ausgestattet mit 2 Tasten für Türöffner und Kontrolleinschaltung sowie Anrufunterscheidung für zwei Rufe. Weitere 6 Zusatztasten liegen bei. Für den Einsatz der Zusatztasten und der Rufunterscheidung muss die Wandhalterung WB 5160 benutzt werden.

■ BEFESTIGUNGSELEMENTE

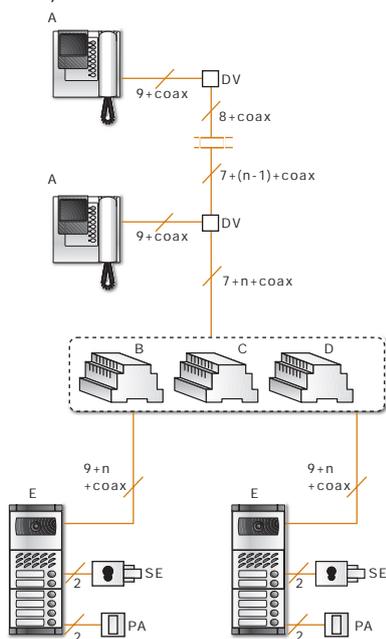
**WB5100**   
Wandhalterung für Videohaustelefone PT 5160 und PT 5160W. Für 2 Tasten, nicht erweiterbar.



**WB5160**   
Ersetzt obengenannte Wandhalterung, wenn Zusatztasten und/oder Rufunterscheidung benötigt werden.

**TA5160**   
Tischadapter mit Anschlusskabel (20 Adern) sowie Wandhalterung für Videohaustelefone PT 5160 und PT 5160W. Einsetzbar für normale Ausführung oder mit Zusatztasten und/oder Rufunterscheidung.

■ Videosprechanlage für Mehrfamilienhaus mit 2 automatisch umschaltbaren Türstationen (einer davon nur Audio)



- A PT5160W  
WB5160
- B 1281
- C 1382
- D 1473
- E Mody

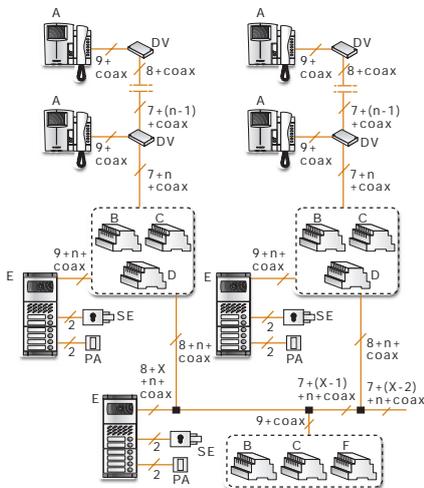


# Farb- Videosprechanlagen mit elektronischem Klangruf serie **Studio**



■ ST7100CW + ST720W

■ Farb- Videosprechanlage für Mehrfamilienhäuser mit sekundären Audio-Videotürstationen und einer gemeinsamen Audio-Videotürstation (Treppunterleitung).



<b>A</b>	ST7100CW WB7100 ST720W WB700 ST701
<b>B</b>	1281
<b>C</b>	1282E
<b>D</b>	1273TV
<b>E</b>	Mody
<b>F</b>	476

## ■ ZUBEHÖREN



**TA700W**  
Tischadapter weiss für Zubehör, Haustelefon und Telefon der Serie Studio beim kombinierten Einsatz. Komplet mit Halterungen und Kleinteil für den Zusammenbau mit Tischadapter TA7100W und/oder weitere TA700W oder TA720W. Es wird eine Wandhalterung WB700 benötigt.



**TA7100W**  
Tischadapter weiss für Monitor ST7100W und ST7100CW. Komplet mit Halterungen, Wanddose und 20-adriges kabel 2,4 m lang. Es wird eine Wandhalterung WB7100 benötigt.

Videosprechanlagen der Serie Studio umfassen Haustelefone und Farb-Monitor. Das Videosignal kann mittels Koaxialkabel oder symmetrischer Leitung übertragen werden. Die Anlage kann mit einem 32-Bild-Videospeichermodul zur Wiedergabe der Bilder in schwarz-weiß ergänzt werden.

### ST7100CW

Farbmonitor

Farbe: weiß

156 x 224 x 61

Farbmonitor der Serie Studio mit verstellbarem 4"-LCD-Bildschirm, Selbsteinschaltungstaste und einer Zusatzstaste. Videosignaleingang mit Koaxialkabel oder symmetrischer Leitung.

### ST720W

Farbe: weiß

93 x 209 x 67

Haustelefon der Modul-Serie Studio in weiß, ausgestattet mit Spiralkabel, Türöffertaste und Einbaumöglichkeit von 6 weiteren Tasten oder Zubehörteilen zur Erweiterung der Funktionen. Einsetzbar in Anlagen mit elektronischem Klangruf oder Digitalanlagen FN4000.

## ■ VIDEOSPEICHER



### ST7M32W

Farbe: weiß

93 x 183 x 43

Videospeichermodul der Serie Studio für 32 Bilder. Videosignaleingang mit Koaxialkabel oder Schleife.

## ■ BEFESTIGUNGSELEMENTE

### WB7100

Wandhalterung für Monitore ST1700W und ST7100CW.

### WB700

Wandhalterung für Module der Serie Studio und Haustelefon-Telefon ST740W. Für Haustelefon ST720W bei Anschluss an den Monitor.

## ■ NETZGERÄT

### 1281

Stabilisiertes Netzgerät 127-230 V, 48VA, Ausgänge gegen Überlastung und Kurzschlüsse geschützt. Es kann 1 Videokamera und 2 parallel geschaltete Videohaustelefone (FLACH oder LCD), oder auch 1 Videokamera und 1 Videohaustelefon (normaler Bildschirm), gleichzeitig versorgen. Ausgangsspannungen: 13V und 21V. VDE-Zulassung. Auf DIN-Hutschiene - 8 A Module.

## ■ TIMER

### 1282E

Audio-Video-Timer. Für den zeitgesteuerten Betrieb der Videosprechanlage mit elektronischem Klangruf, automatischer Löschung am Ende der Sprechverbindung und der Einschaltung von jeweils einem Videohaustelefon. Auf DIN-Hutschiene - 6 A Module.

## PT5160W-LCD



Videohaustelefone mit Farbbildschirm wurden entwickelt, um höchsten Qualitätsansprüchen bei der Bildübertragung zu entsprechen.

### PT5160W-LCD

Farbmonitor

Farbe: weiß

215 x 215 x 89

Videohaustelefon für Aufputzmontage mit 4"LCD Farbbildschirm. Kann zusammen mit allen Videosprechanlagen, die mit Koaxialverkabelung ausgestattet sind, eingesetzt werden. Wird mit der Farbvideokamera MD41C kombiniert. Kann auch an s/w Videokameras angeschlossen werden. Ausgestattet mit 2 Tasten für Türöffner und Kontrolleinschaltung sowie Rufunterscheidung für zwei Rufe. Weitere 6 Zusatztasten liegen bei. Für den Einsatz der Zusatztasten und der Rufunterscheidung muss die Wandhalterung WB 5160 benutzt werden.

### BEFESTIGUNGSELEMENTE

#### WB5100

Wandhalterung für Videohaustelefon PT 5160- LCD. Für 2 Tasten, nicht erweiterbar.



#### WB5160

Ersetzt obengenannte Wandhalterung, wenn Zusatztasten und/oder Rufunterscheidung benutzt werden.

#### TA5160

Tischadapter mit Anschlusskabel (20 Adern) sowie Wandhalterung für Videohaustelefon PT 5160-LCD. Einsetzbar für normale Ausführung oder mit Zusatztasten und/oder Rufunterscheidung.



## NETZGERÄTE UND SERVICEMODULE



## NETZGERÄTE

Stabilisierte Netzgeräte für den Einbau auf DIN Hutschienen zur Einspeisung unterschiedlicher Videosprechanlagen. Netzspannung 230V und 127V. Durch Thermosicherungen gegen Überlastung oder Überspannung geschützt. Alle Netzgeräte entsprechen der Europäischen EN 60665 Norm für Betriebssicherheit.

### 1281

Stabilisiertes Netzgerät 127-230 Vw, 48VA, Ausgänge gegen Überlastung und Kurzschlüsse geschützt. Es kann 1 Videokamera und 2 parallelgeschaltete Videohaustelefone (FLACH oder LCD), oder auch 1 Videokamera und 1 Videohaustelefon (normaler Bildschirm), gleichzeitig versorgen. Ausgangsspannungen: 13V und 21V. VDE Zulassung. Für DIN Hutschiene - 8 A-Module.

### 1381

Stabilisiertes Netzgerät 127-230 Vw, 65VA, Ausgänge gegen Überlastung und Kurzschlüsse geschützt. Ausgangsspannungen: 13V und 24V.

## SERVICEMODULE

### 476

Videoverstärker und Verteiler (1 Eingang - 5 Ausgänge). Stromversorgung: 21-24 V. Für 8A-Module auf DIN Hutschiene.

### 1273TV

Umschalteneinrichtung mit 7 Kontakten für die automatische Umschaltung von zwei Audiovideoeingängen. Für 8A-Module auf DIN Hutschiene.

### 1304

Mehradernkabel für Videosprechanlagen mit max. 100 m Entfernung. Besteht aus 10 verschiedenen Adern und Koaxialkabel 75 Ohm.



### 1382

Zeitschaltuhr für Videosprechanlagen. Ermöglicht die zeitgesteuerte Einschaltung einer Videosprechanlage, die automatische Löschung am Ende der Sprechverbindung und die Einschaltung jeweils eines Videohaustelefones. Für 6A-Module auf DIN-Hutschiene.

### 1384

CCD-Videokamera-Modul in schwarzweiß. Mit 6 Infrarot-LEDs, automatischer Blende und 3,6 mm Festobjektiv.

### CV02

Anruf Akustikton generator für den Einbau in die Türstation.

### 1443E

Gegensprechmodul. Wird in die Zeitschaltuhr 1282E eingebaut. Für Videosprechanlagen mit nur einem Gegensprechverkehr.

### 1472

Doppelweichenrelais (1A-24V). Mit 3 Steuereingängen: 12V, 24V und elektronischem Klangruf. 3 Module auf DIN-Hutschiene montierbar.

### 1473

Umschalteneinrichtung mit 4 Kontakten für die automatische Umschaltung von zwei Türstationen. Für mit DIN Hutschiene 8 A-Modulen. Für den Einsatz bei 4+1 Videosprechanlagen oder Videosprechanlagen mit einem zweiten Eingang (nur Audio).

### 2443

Audioverstärker für Videosprechanlagen mit internem Gegensprechverkehr. Für DIN Hutschiene - 4A-Module. Für Videosprechanlagen mit internem Gegensprechverkehr in Mehrfamilienhäusern.

### DV2

Videoverteiler mit 2 Ausgängen. Stromversorgung: 12V

### DV4

Videoverteiler mit 4 Ausgängen. Stromversorgung: 12V

### RL37

Aktivierung des Rufs für Haustelefone und Monitor, 4 DIN-Module (1A-24V). Erhältlich mit einem zusätzlichen freien Kontakt, mit elektronischem Klangruf.

### CV01

Umsetzer von Koax auf normalen Bildsignal Kabel. Für den Einbau in Mody und Matrix Türstationen.



PT5111EW



4 + 1

Die Produkte dieser Serie ermöglichen die Installation von Videosprechanlagen mit vier gemeinsamen Leitern plus einem weiteren Leiter für jedes Haustelefon; so dass auf die Verwendung eines Koaxialkabel verzichtet werden kann. Die Anlagen bieten die normalen Funktionen wie Sprechund Videoverbindung, Ruf und Türöffnung. Die Anlage ist mithör- und mitsehgesperrt und wird mit Türstationen der Serie MODY eingesetzt.

**PT5111EW**

Farbe: weiß

215 x 215 x 89

Videohaustelefon für Aufputzmontage mit Flachbildschirm, 4"-Bildröhre, elektronischem Klangruf und Mikrophon. 2 Tasten für Türöffner und Kontrolleinschaltung.

**NETZGERÄT**



**1181E**

Netzteil mit Zeitschaltuhr 127-230V. 48VA. Gegen Überlastung und Kurzschlüsse geschützte Ausgänge. Es kann 1 Videokamera und 2 parallel geschaltete Videohaustelefone mit Flachbildschirm oder eine 1 Videokamera und 1 Videohaustelefon mit Normalbildschirm gleichzeitig versorgen. Ausgangsspannung: 13V und 21V. VDE Zulassung. Für 8A-Module auf DIN Hutschiene.

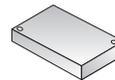
**BEFESTIGUNGSELEMENT**



**WB5111E**

Wandhalterung mit Klemmenbrett für Videohaustelefon PT5111EW.

**SERVICEMODULE**



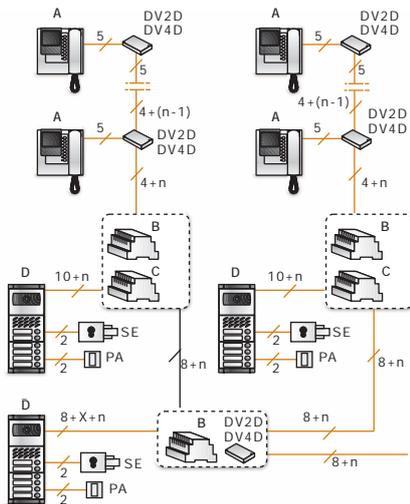
**DV2D**

Etagenverteiler mit 2 Ausgängen. Stromversorgung: 21V.

**DV4D**

Etagenverteiler mit 4 Ausgängen. Stromversorgung: 21V

Videosprechanlage für Mehrfamilienhäuser mit sekundären Audio-Videotürstationen und einer gemeinsamen Audio-Videotürstation (Treppenunterteilung) System 4+n



- A PT5111EW  
WB5111E
- B 1181E
- C 1473
- D Mody



# Videosprechanlagen mit elektronischem Klangruf

serie

# 4+1 Compact

## ■ KM8111W



4 + 1

Die in diesem Abschnitt gezeigten Videohaustelefone der Serie Compact dienen zur Realisierung von Videosprechanlagen mit elektronischen Ruf unter Verwendung von nur 4 Adern für alle internen Videohaustelefone sowie 1 Ader pro Apparat ohne Koaxialkabel. Die Videohaustelefone eignen sich zur Installation mit den Türstationen der Serie Mody und Matrix.

### KM8111W

Farbe: weiß

201 x 229 x 88

Videohaustelefon für Aufputzmontage mit Flachbildschirm, 4"-Bildröhre, elektronischem Klangruf und Mikrophon. 3 Tasten für Türöffner, Kontrolleinschaltung und Zusatzleistungen.

### ■ ZUBEHÖR

#### WB8111

Wandhalterung mit Klemmen für den Anschluss und die Wandbefestigung der KM8111W.

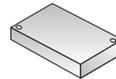
### ■ NETZGERÄT



#### 1181E

Netzteil mit Zeitschaltuhr 127-230V. 48VA. Gegen Überlastung und Kurzschlüsse geschützte Ausgänge. Es kann 1 Videokamera und 2 parallel geschaltete Videohaustelefone mit Ausgangsspannung: 13V und 21V. VDE Zulassung. Für 8A-Module auf DIN Hutschiene.

### ■ SERVICEMODULE



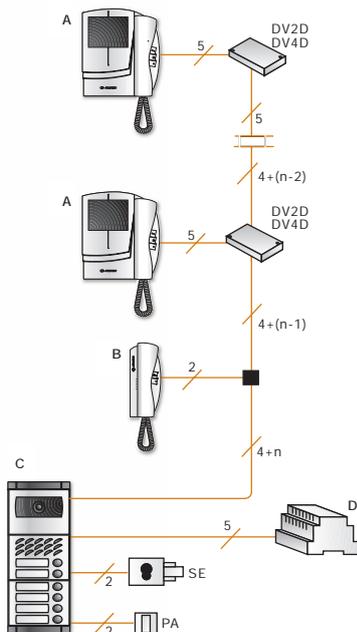
#### DV2D

Etagenverteiler mit 2 Ausgängen. Stromversorgung: 21V.

#### DV4D

Etagenverteiler mit 4 Ausgängen. Stromversorgung: 21V

### ■ Gemischte Sprech- und Videosprechanlage für Mehrfamilienhäuser mit Mithör-/Mitschseperre 4+n System.



A  
KM8111W  
WB8111

B  
KM811W

C  
Mody

D  
1181E



■KIT KM8100MDW



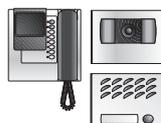
■KIT ST7100MDW



Die Videobausätze enthalten alle erforderlichen Teile für die Installation von Videosprechanlagen in Ein- oder Zweifamilienhäusern. Bei den in den Bausätzen enthaltenen Teilen handelt es sich um Standardmodelle, dadurch ist auch eine spätere Erweiterung der Anlage ohne weiteres möglich.

## KOAXIALKABEL VERKABELUNGSTECHNIK

### BAUSÄTZE Serie Project - Mody



**Videohaustelefone (Flachbildschirm) zur AUFPUTZMONTAGE**

**PT5100MD** Einfam. / Videohaustel. schwarz/grau

**PT5100MDW** Einfam. / Videohaustel. weiß

**PT5100MDCW** Einfam. / Videohaustelefon weiß, mit Farb-LCD-Bildschirm

**PT5100MDW/2** Zweifam. / Videohaustel. weiß

**PT5160MD** Einfam. Gegensprechanlage / Videohaustelefon schwarz/grau

**PT5160MDW** Einfam. Gegensprechanlage / Videohaustelefon weiß

**PT5160MDW-LCD** Einfam. Gegensprechanlage / Videohaustelefon weiß, mit Farb-LCD-Bildschirm



### BAUSÄTZE Serie Compact - Mody

**Videohaustelefone zur UNTERPUTZMONTAGE**

**KM8100MDW** Einfam. / Videohaustel. weiß

**Videohaustel. (Spiegelreflex-Bildschirm) zur AUFPUTZMONTAGE**

**KM8800MDW** Einfam. / Videohaustel. weiß

**Videohaustelefone zur UNTERPUTZMONTAGE**

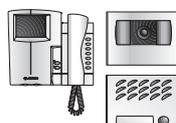
**KM8600MDW** Einfam. / Videohaustel. weiß



### BAUSÄTZE Serie Compact - Matrix

**Videohaustelefon mit Flachbildschirm**

**KM8100MXW** Einfam. / Videohaustel. weiß



### BAUSÄTZE Serie Studio - Mody

**Videohaustel. (Flachbildschirm) zur AUFPUTZMONTAGE. Videosignaleingang auch mit Schleife**

**ST7100MDW** Einfam. / Videohaustel. weiß

**ST7100MDCW** Einfam. / Videohaustelefon weiß, mit Farb-LCD-Bildschirm



PT5111EDW

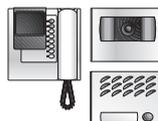


KIT 1FEV/4



4 + 1

4+1 VERKABELUNGSTECHNIK OHNE KOAXIALKABEL MIT ELEKTRONISCHEM KLANGRUF



**BAUSÄTZE Serie Project - Mody**  
Videohaustelefon (Flachbildschirm) zur AUFPUTZMONTAGE

PT5111EDW Einfam. / Videohaustel. weiß



**BAUSÄTZE Serie Compact - Mody**

KM8111MDW Einfam. / Videohaustel. weiß  
KM8111MDW/2 Zweifam. / Videohaustel. weiß

ZWEIADRIGE VERKABELUNGSTECHNIK

Zwischen Haustelefon und Türstation genügen zwei Leiter, um eine vollständige Videosprechanlage zu erstellen: der Bildschirm enthält das Netzgerät und ist mit einem Stecker für den direkten Netzanschluss ausgestattet. Videohaustelefon (weiß) für Aufputzmontage. Erweiterbar auf bis zu 4 Einheiten mit Slave-Monitor mit Gegensprechverkehr. (Anmerkung: Für die Türöffnungsfunktion müssen ein Transformator des Typs PRS210 und zwei Leiter hinzugefügt werden).

**BAUSATZ 1FEV/4** Videobausatz, erweiterbar. Mit Türstation aus Aluminium zur Unterputzmontage

**BAUSATZ 1FEVP/4** Videobausatz erweiterbar. Mit Türstation aus Kunststoff zur Aufputzmontage

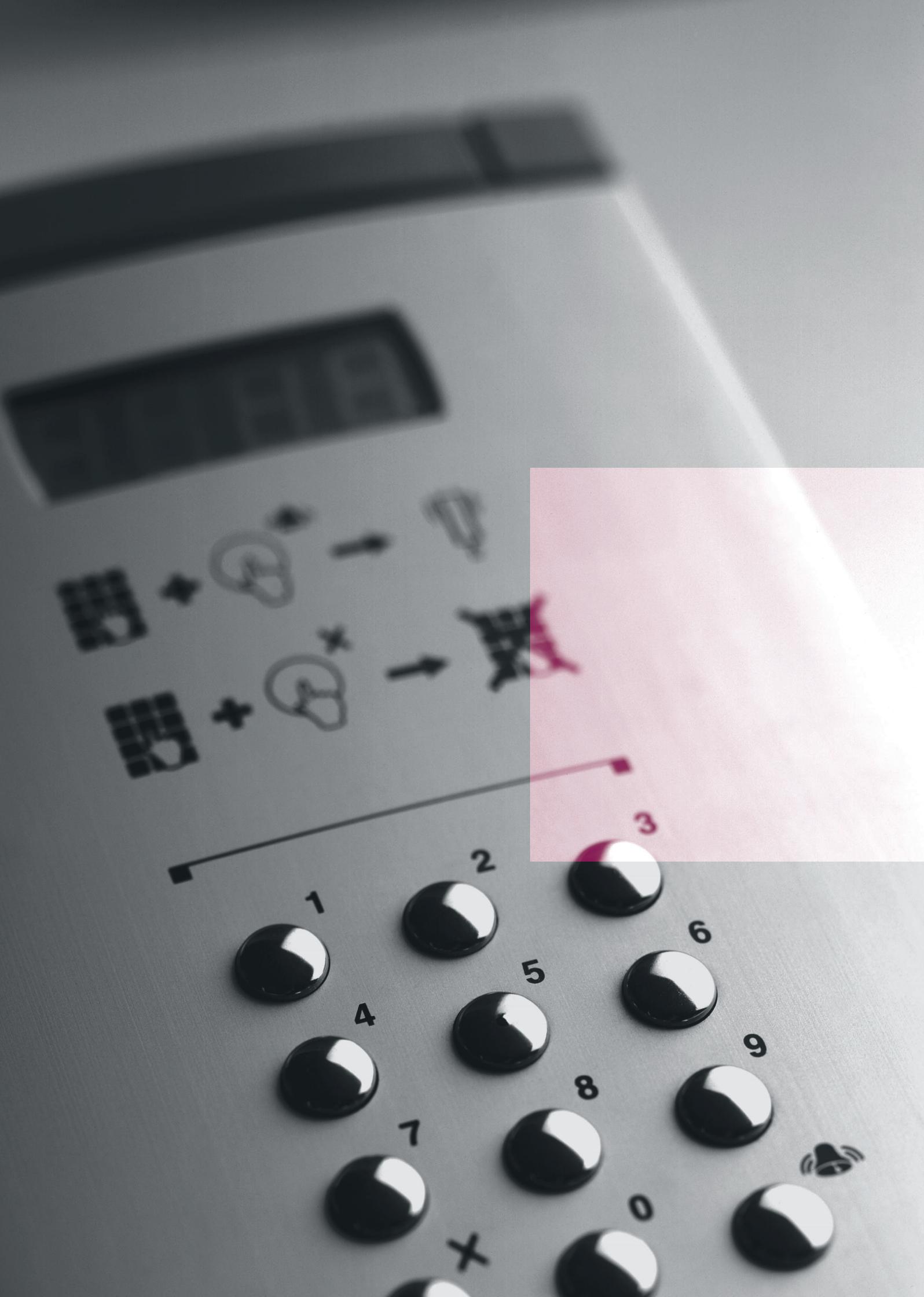
**FEVS** Nebenmonitor, es können max. 3 an den Hauptmonitor angeschlossen werden. Mehrfachkommunikation ist möglich.

**290/1F** Regenschutzdach für Bausatz FEV/4



**Bausatzzusammensetzung**

Videobausatz	Türstation	Videohaustelefon	Netzgerät	Anlagenart
PT5100MD	MD72+MD11+MD41+MD30	PT5160+WB5100	1281+1382	Für Einfamilienhäuser mit Koaxialkabel
PT5100MDW	MD72+MD11+MD41+MD30	PT5160W+WB5100	1281+1382	Für Einfamilienhäuser mit Koaxialkabel
PT5100MDW/2	MD72+MD12+MD41+MD30	2xPT5160W+2xWB5100	1281+1382	Für Zweifamilienhäuser mit Koaxialkabel
PT5100MDCW	MD72+MD11+MD41C+MD30	PT5160W-LCD+WB5100	1281+1382	Für Einfamilienhäuser mit Koaxialkabel
PT5160MD	MD72+MD11+MD41+MD30	PT5160+WB5160	1281+1382+1443E	Für Einfamilienhäuser mit Koaxialkabel
PT5160MDW	MD72+MD11+MD41+MD30	PT5160W+WB5160	1281+1382+1443E	Für Einfamilienhäuser mit Koaxialkabel
PT5160MDW-LCD	MD72+MD11+MD41C+MD30	PT5160W-LCD+WB5160	1281+1382	Für Einfamilienhäuser mit Koaxialkabel
PT5600MDW	MD72+MD11+MD41+MD30	PT5660W+WB5600+1283	1281+1382	Für Einfamilienhäuser mit Koaxialkabel
PT5600MDW/2	MD72+MD12+MD41+MD30	2xPT5660W+2xWB5600+2x1283	1281+1382	Für Zweifamilienhäuser mit Koaxialkabel
PT5660MDW	MD72+MD11+MD41+MD30	PT5660W+WB5660+1283	1281+1382+1443E	Für Einfamilienhäuser mit Koaxialkabel
PT5800MD	MD72+MD11+MD41+MD30	PT5860+WB5600	1281+1382	Für Einfamilienhäuser mit Koaxialkabel
PT5800MDW	MD72+MD11+MD41+MD30	PT5860W+WB5600	1281+1382	Für Einfamilienhäuser mit Koaxialkabel
PT5800MDW/2	MD72+MD12+MD41+MD30	2xPT5860W+2xWB5600	1281+1382	Für Zweifamilienhäuser mit Koaxialkabel
PT5860MD	MD72+MD11+MD41+MD30	PT5860+WB5660	1281+1382+1443E	Für Einfamilienhäuser mit Koaxialkabel
PT5860MDW	MD72+MD11+MD41+MD30	PT5860W+WB5660	1281+1382+1443E	Für Einfamilienhäuser mit Koaxialkabel
PT5111EDW	MD72+MD11ED+MD41D	PT5111EW+WB5111E	1181E	Für Einfamilienhäuser ohne Koaxialkabel
KM8100MDW	MD72+MD11+MD41+MD30	KM8100W+WB8600	1281E	Für Einfamilienhäuser mit Koaxialkabel
KM8100MXW	MA43+MA71+MA61	KM8100W+WB8600	1281E	Für Einfamilienhäuser mit Koaxialkabel
KM8111MDW	MD11ED+MD41D+MD72	KM8111W+WB8111	1181E	Für Einfamilienhäuser ohne Koaxialkabel
KM8111MDW/2	MD12ED+MD41D+MD72	2xKM8111W+2xWB8111	1181E	Für Zweifamilienhäuser ohne Koaxialkabel
KM8600MDW	MD72+MD11+MD41+MD30	KM8600W+WB8600+8083	1281E	Für Einfamilienhäuser mit Koaxialkabel
KM8800MDW	MD72+MD11+MD41+MD30	KM8800W+WB8600	1281E	Für Einfamilienhäuser mit Koaxialkabel
ST7100MDW	MD72+MD11+MD41+MD30	ST7100W+ST720W+WB7100+WB700	1282E+1281	Für Einfamilienhäuser mit Koaxialkabel
ST7100MDCW	M72+MD11+MD41C+MD30	ST7100CW+ST720W+WB7100+WB700	1282E+1281	Für Einfamilienhäuser mit Koaxialkabel



# Bussysteme

## **ACI/FARFISA**

Die verschiedenen FARFISA-Bussysteme genügen den Ansprüchen einer Vielzahl unterschiedlichen Anlagengegebenheiten, auch bei hohen Teilnehmerzahl und komplexen Situationen. Dank der fortschrittlichen Technologie, der Flexibilität und der Vielfältigkeit kann die Anlage durch Ergänzung von neuen und leistungsfähigen Funktionen aufgewertet werden. Die Entwicklungsabteilung von Aci Farfisa, stets aufmerksam über technischen Neuerungen, hat nun das neue Digitalsystem mit dem Namen DUO System entwickelt. Dieses ermöglicht mit nur zwei Adern eine schnelle Installation von Videosprechanlagen mit hoher Qualität unter gleichzeitiger Verminderung der Installationszeiten und Kosten.

52

Bussystem	54	<b>Duo System</b>
Bussystem	56	<b>FN4000</b>
Bussystem	61	<b>DF6000</b>





### ZUSAMMENSETZUNG BUS-VIDEOSPRECHANLAGE MIT HERKÖMMLICHEN TÜRSTATIONSMODULE



### ZUSAMMENSETZUNG BUS-VIDEOSPRECHANLAGE

### TÜRSTATIONEN

Die innovative Technologie von DUO System nutzt bei der Realisierung von Videosprechanlagen mit nur zwei Adern die elegante und innovative Türstation der Serie Matrix mit traditionellen oder digitalen Modulen. Mit DUO System lassen sich extrem einfach zu verlegende Installationen mit parallelen Mehrfachtürstationen und Videohaustelefonen mit Gegensprechverkehr realisieren. Die solide und vandalsichere modulare Türstation Matrix besitzt Ruftasten und Blenden aus Edelstahl, um besonders gegen Aufbruch, Einstecken von Fremdkörpern und Spritzwasser geschützt zu sein. Die Hintergrundbeleuchtung mit grünen LEDs erlaubt auch bei schlechter Straßenbeleuchtung ein leichtes Ablesen. Dank des modularen Aufbaus können auch Systeme mit einer hohen Benutzeranzahl realisiert werden, wobei die Module bei Unterputzmontage nicht nur vertikal, sondern auch horizontal angeordnet werden können.

### DIGITALE TÜRSTATIONEN

#### TD2100MA 115x115

Digitale Türstation der Serie Matrix für DUO System mit Frontplatte und 14 Ruftasten aus Edelstahl. Display mit 16 Ziffern in 2 Reihen. Anruf der Videohaustelefone durch Eingabe der entsprechenden Rufnummer und Türöffnung mit Codeschlossfunktion. Verfügt außerdem über ein elektronisches Namensverzeichnis für die Anzeige und den Anruf der einzelnen, in alphabetischer Reihenfolge aufgelisteten Teilnehmer. Kann bis zu 250 Teilnehmernamen speichern.

### HERKÖMMLICHE TÜRSTATIONEN

#### CD2132MA 115x115

Kodiereinheit für DUO System mit 2 Ruftasten für traditionelle Türstationen der Serie Matrix. Ist in einem einzigen Modul enthalten und ermöglicht die Kodierung von bis zu 63 Ruftasten.

#### CD2134MA 115x115

Kodiereinheit für DUO System mit 4 Ruftasten für traditionelle Türstationen der Serie Matrix. Ist in einem einzigen Modul enthalten und ermöglicht die Kodierung von bis zu 63 Ruftasten.

### SPRECHMODULE UND KAMERAMODULE



#### AD2110MA 115x115

Türstation für Sprechanlage der serie Matrix für DUO System, ohne Ruftasten.



#### MA22S 115x115

Erweiterungstastenmodul der Serie Matrix, mit 2 Ruftasten zur Kombination mit CD2132MA oder CD2134MA Kodiereinheiten. Mit Tastenkodierung.



#### MA24S 115x115

Erweiterungstastenmodul der Serie Matrix, mit 4 Ruftasten zur Kombination mit CD2132MA oder CD2134MA Kodiereinheiten. Mit Tastenkodierung.



#### VD2120MA 115x115

Türstation für Video- und Sprechanlage schwarz-weiß für DUO System. Die Kamera ist mit feinsteingestellter Optik zu 3,6 mm ausgestattet

### NETZGERÄTE UND ZUBEHÖRTEILE

**2421** Etagenverteiler für DUO System. Für die Verteilung der Busleitung zu den einzelnen Teilnehmer.

**2220** Netzgerät für traditionelle oder digitale Türstationen des DUO Systems. Ausgang 13 Vac/1 A. Geschützt gegen Überspannung und Kurzschluss. 8 DIN A-Module.

**2221** Busnetzteil 40 Vac/1A. Dient zur Versorgung der 2222 Bustreibereinheit für das DUO System. 8 DIN A-Module.

**2222** Bustreiber. Wird über das Netzteil 2222 versorgt und dient zur Speisung der Busleitung. 6 DIN A-Module.

**2302** Kabel mit gedrellten Adern für DUO System; Einzelquerschnitt: 1 mmq. Kabelrolle mit 100 m.



## DUO system

■ KM8262W



■ KM862W



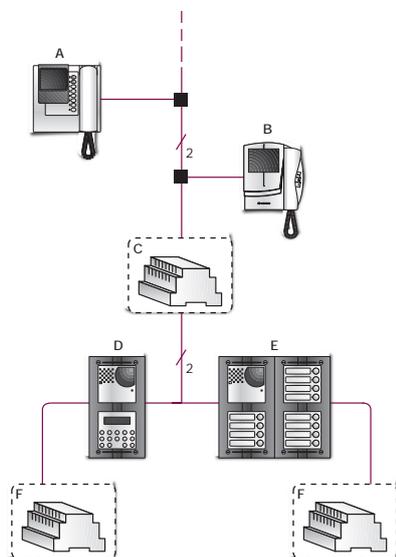
■ PT5262W



■ PT562W



■ Videosprechanlage mit zwei Eingänge: einz digital und einz herkömmlich.



- A PT5262W
- B KM8262W
- C 2221
- D digitale Türstation
- E herkömmliche Türstation
- F 2220

Duo System benutzt die Videohaustelefone und Haustelefone der Serie Compact und Project; Damit wird für allen stilistischen und technischen Anforderungen eine Lösung angeboten.

### HAUSTELEFONE SERIE COMPACT

#### KM8262W

Farbe: weiß  
201x229x88

Videosprechanlage Compact Serie für DUO System, für Aufputzmontage mit Flachbildschirm und 4" Bildröhre. Ausgestattet mit drei Tasten für Türöffner und Kontrolleinschaltung und einem für Gegenseprechfunktion. Auch der Gegenseprechverkehr mit anderen Videohaustelefone oder Haustelefone sowie der Etagenruf sind möglich.

#### WB8262

Wandhalterung mit Klemmen für den Anschluß und die Wandbefestigung der Videosprechanlage KM8262W.

#### KM862W

Farbe: weiß  
86x65x211

Sprechanlage Compact Serie für DUO System, ausgestattet mit einer Tast für Türöffner und ein ander für Gegenseprechfunktion oder weiterer Service.

### HAUSTELEFONE SERIE PROJECT

#### PT5262W

Farbe: weiß  
215x215x89

Videosprechanlage Project Serie für DUO System für Aufputzmontage mit Flachbildschirm und 4" Bildröhre. Besitzt zwei Tasten zur Türöffnung und Kontrolleinschaltung sowie fünf Zusatztasten. Diese können für den Gegenseprechverkehr mit anderen Videohaustelefone oder Haustelefone, sowie für zusätzliche Kontrolleinschaltungen programmiert werden. Eine weitere Taste kann für Zusatzfunktionen vorgesehen werden. Treppenunterteilung ist möglich

#### WB5262

Wandhalterung für die Wandbefestigung der Videosprechanlage PT5262W.

#### PT562W

Farbe: weiß  
86x214x72

Sprechanlage Project Serie für DUO System mit einen Taste für Türöffner vollständig mit 6 Tasten für Gegenseprechservice und weiteren drei bestimmbar zu zusätzlichen Funktionen.

BASED ON  
**FARNET**

■ ZUSAMMENSETZUNG BUS-VIDEOSPRECHANLAGE



■ ZUSAMMENSETZUNG BUS-VIDEOSPRECHANLAGE MIT TRADITIONELLER TÜRSTATION



Die digitale Türsprech- und Videosprechanlage FN 4000 ist das erste ACI FARFISA Produkt, das auf der FARNET-Plattform entwickelt wurde. Diese Plattform umfasst physikalische und Protokoll-Eigenschaften, auf deren Basis mittels Digitaltechnologie integrierte und flexible Systeme zur Realisierung von Funktionen für Haussprechanlagen entwickelt werden.

Das FN 4000 Bussystem bietet sich als alternative Lösung zur traditionellen Türsprechanlagentechnologie an. Auch bei kleineren Systemen kommen folgende Vorteile zur Geltung:

- Unabhängig vom Ausbau der Anlage (über 9000 Teilnehmer!) werden immer maximal 5 Adern bei Türsprechanlagen bzw. 8 Adern (plus Koaxialkabel) bei Videosprechanlagen benutzt.
- Mithör- und Mitsehsperrung, sowie elektronischer Gongruf sind Bestandteil der Anlage.
- Die Verkabelungsplanung ist extrem einfach, unabhängig von der Anzahl der Teilnehmer und der Anzahl der Etagen.
- Hohe Zuverlässigkeit und Wartungsfreundlichkeit dank der geringen Anzahl von Leiterkabeln und der Selbstdiagnose für alle Digitalmodule.
- Die digitale Türstation (Standard) ist modern und diskret (elektronisches Namenverzeichnis), es kann jedoch auch eine herkömmliche Türstation verwendet werden (mittels Einbau einer Kodiereinheit).

Für eine Ausnutzung aller Leistungsmerkmale des Systems steht eine digitale Pfortnerzentrale zur Verfügung. Sie bietet viele Leistungen, die den normalen Sprechbetrieb zur Türstation erweitern.

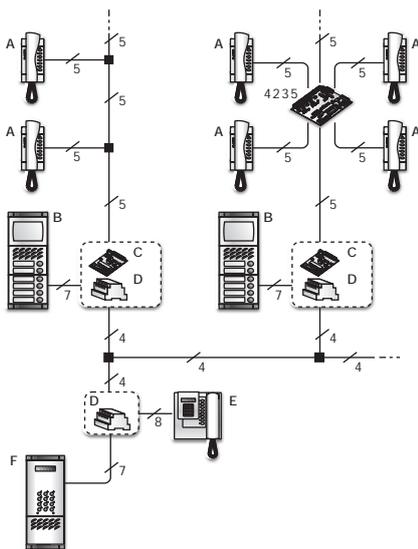
Weitere Leistungsmerkmale sind:

- 4-stellige, kodierte Teilnehmerrufnummern.
- Direkter Ruf der Teilnehmer mit numerischer Eingabe auf der Tastatur oder durch Suche im elektronischen Namenverzeichnis.
- Codeschlossfunktion.
- Anschluss von Haustelefonen und Videohaustelefonen herkömmlicher Art oder mit integriertem Decoder.
- Die digitale Tastatur und das elektronische Namenverzeichnis können in den Ausführungen Mody und Matrix geliefert werden. Die vandalsichere Matrix garantiert eine größere Beständigkeit.
- Die Funktionsmodule für Klingeltasten, Freisprecheinrichtung und Videokamera können in den Vorräten aus Aluminium Mody oder aus Edelstahl Matrix geliefert werden.

PDX4000



Sprechanlage mit Nebeneingängen und einem gemeinsamem Haupteingang; Haustelefone mit integrierter Dekodiereinheit und/oder Etagedekodiereinheit (Treppunterteilung)



- A**  
ST720  
ST4231
- B**  
CD4130  
MD10+12  
MD30  
MD21+228
- C**  
4273
- D**  
4220
- E**  
PDX4000
- F**  
TD4100  
MD30  
MD10+12

### TÜRSTATION SERIE MODY

Für genauere Informationen bitte Kapitel "TÜRSTATIONEN", Türstation Serie Mody, beachten.

#### SPRECHMODULE UND KAMERAMODULE

- MD30:** Türfreisprecheinrichtung Serie Mody
- MD10:** Modul für Türfreisprecheinrichtung
- MD41DG:** Schwarz/weiß CCD Kameramodul
- MD41CDG:** Farb CCD Kameramodul

#### TASTENMODULE

Bei Verwendung von herkömmlichen Türstationen können alle Mody Standardmodule verwendet werden, sie müssen entsprechend mit A-D-Umsetzer CD4130 und Bausatz 4244 ergänzt werden.

### SYSTEMZUSAMMENSETZUNG

#### DIGITALE RUFZENTRALE

##### PDX4000

215 x 215 x 89

Digitale Pfortnerzentrale. Funktionen: Rufvormerkung, Anrufe in Warteschleife einfügen, Sprechverkehr internintern oder externintern, Türöffnung, Selbsteinschaltung, Tag-/Nacht Umschaltung, Nachtreibenstelle, Durchwahl.

#### DIGITALE TÜRSTATIONEN SERIE MODY

Dienen zur Ergänzung in den Türstationen der Serie Mody, deren Rahmen, UP-Dosen, Regenschutzdächer und Zierrahmen verwendet werden.

##### TD4100

124 x 180 x 18 (= 2 MODY Module)

Digitale Türstation mit Frontplatte aus eloxiertem Aluminium, 12stellige Wähltastatur und Display mit 4 Ziffern. Anruf der Haustelefone mittels Eingabe der entsprechenden Türöffnungscodes.

##### RD4120

124 x 90 x 18

Elektronisches Namensschild mit rückbeleuchtetem LCD Display mit 32 Zeichen. Ermöglicht die sequentielle Namensuche mit nur 2 Tasten (Vor- und Zurücktaste) im normalen oder schnellen Durchlauf. Kann bis zu 200 Namen/Rufnummern speichern. Komplet mit Ruftaste. Kann nur im Zusammenhang mit einem TD 4100 Modul eingesetzt werden.

##### TD4110

124 x 90 x 18

Namensschild für die Anzeige der Namen und deren Zuordnung zu den internen Rufnummern, die zur Kodierung dienen. Max. 12 Teilnehmer. Hintergrundbeleuchtet.

#### HERKÖMMLICHE TÜRSTATIONEN

##### CD4130

124 x 90 x 18

Kodiereinheit für traditionelle Türstationen. Wird in einem Modul der Serie MODY eingebaut und dient zur Kodierung von bis zu 63 Ruftasten.

#### BAUSÄTZE 4244

Tastenschnittstelle für je 4 Tasten. Installation in den Ruftastenmodule. Die Ausgänge der Schnittstelle werden mittels Flachkabel an die Kodiereinheit CD4130 angeschlossen. Ist im Lieferumfang enthalten.



■ ST720W



■ PT510WDG  
■ PT510W  
■ PT510EW



Aci Farfisa bietet unterschiedliche Lösungen nach der Typologie von Installationsansatz der audio FN4000 Bussystem an: die Wahl kann zwischen den Sprechanlagen ohne Dekodiereinheit und jene mit integrierter Dekodiereinheit sein.

### HAUSTELEFONE OHNE DEKODIEREINHEIT

Es handelt sich einige Sprechanlagen 924W, ST720W und - für den Project Serie - von den PT510, PT520, PT510E und PT526 in alle verfügbaren Färbungen, denen es notwendig ist, die 4235 zur Dekodierung von mehreren Familien hinzuzufügen. Ausführlich für Project und für den ST720W, man kann zum System den Einzeldekodierung ergänzen, beziehungsweise 4231TP und ST4231.

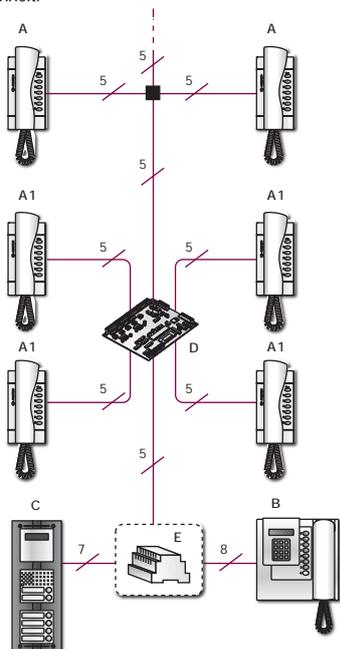
### HAUSTELEFONE MIT INTEGRIERTER DEKODIEREINHEIT

Die Sprechanlage PT510WDG mit einem Taste ist mit integrierter Dekodiereinheit vorbereitet. Es erlaubt die leichte Verbindung auf der Pfosten des Systems FN4000, so daß die hauptsächlich Funktionen vorgesehen für die Einzeldekodierung garantiert sind.

### HAUSTELEFONE DEKODIERUNGSMODULE

Die Dekodiermodule bilden die Schnittstelle für Sprech-, Anzeige- und Steuersignale zwischen dem System FN4000 und den Haustelefonen. Jedes Modul kann die Anzahl von Haustelefonen kodieren, die für die einzelnen Modelle angegeben ist.

■ Sprechanlage mit einem Eingang und Haustelefone mit integrierter Dekodiereinheit und/oder Etagedekodiereinheit.



**A**  
ST720W  
ST4231

**A1**  
ST720W

**B**  
PDX4000

**C**  
CD4130MA  
1xMA24  
1xMA12P

**D**  
4235

**E**  
4220

#### 4231TP

Zur Dekodierung eines einzelnen Haustelefones. Einbau im Innern des Haustelefones der Serie Project.

#### 4230

Einfamilienmodul für Gegensprechgeräte und Sekundärruf in Dosen des Typs 8 DINModule.

#### ST4231

Einzeldekodierung von Sprech- und Videohaustelefonen. Ist im Innern der Haustelefone der Serie Studio zu installieren. Abmessungen: 135 x 159

#### 4235

Zur Dekodierung von 4 Haustelefonen.

#### 4236

UP-Dose für Artikel 4235, 4235TV und 4235TVP und 4273.

#### 4237

Aufputzgehäuse für Artikel 4235, 4235TV und 4235TVP und 4273.



■ ST7100W + ST720W



■ PT5160W  
■ PT5160WDG



### NETZGERÄTE

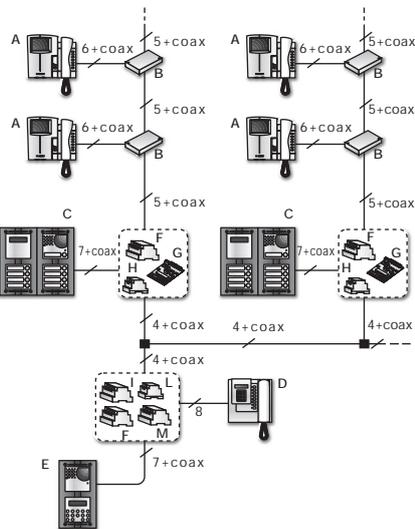
#### PRS4220

Stabilisiertes Netzgerät: 230V/127V. 60VA. 12V 13V. Gegen Überlastung und Kurzschlüsse geschützte Ausgänge. 8 DIN-Module.

#### PRS3220K

Stabilisiertes, verstärktes Netzgerät: 230V/127V. 100VA. 12V 13V. Gegen Überlastung und Kurzschlüsse geschützte Ausgänge. Abmessungen: 180 x 160 x 110

■ Videosprechanlage mit Videonebeneingängen und einem gemeinsamem Videohaupteingang; Videohaustelefone mit integrierter Dekodiereinheit (Treppunterteilung)



- A ST7100W  
WB7100DG  
ST720W  
WB720  
ST4231
- B
- CV
- C CD4130MA  
2XMA24  
MA42DG  
4244MA
- D PDX4000
- E TD4100MA  
MA42DG
- F 4220
- G 4273P
- H 1472
- I 476
- L 1471
- M 1281

### VIDEOHAUSTELEFONE

#### Videohaustelefone ohne integrierte Dekodiereinheit

Für Videohaustelefone der Serie Project sind die Wandhalterungen WB5160 zu verwenden, für die Serie Studio mit Bildschirm ST7100W, ST7100CW die Wandhalterung WB7100DG. Siehe Seite, Videosprechanlagen. Die Installation der Mehrfachdekodiereinheit "4235TV" oder "4235TVP" ist erforderlich.

#### Videohaustelefone mit integrierter Dekodiereinheit

Modell Serie PROJECT PT5160WDG und die Farbversion PT5160WDGLCD mit Wandhalterung WB5160DG. Bildschirm der Serie Studio mit Wandhalterung WB7100DG zusammen mit Haustelefon ST720W mit integrierter Dekodiereinheit ST4231. Keine externe Dekodiereinheit erforderlich.

### VIDEOHAUSTELEFONE DEKODIERMODULE

Die Dekodiermodule bilden die Schnittstelle für Sprech-, Anzeige- und Steuersignale zwischen dem System FN4000 und den Haustelefonen. Jedes Modul kann die Anzahl von Haustelefonen kodieren, die für die einzelnen Modelle angegeben ist.

#### 4230

Einfamilienmodul für Gegensprechgeräte und Sekundärruf in Dosen des Typs 8 DINModule.

#### ST4231

Einzeldekodierung von Sprech- und Videohaustelefonen. Ist im Innern der Haustelefone der Serie Studio zu installieren. Abmessungen: 135 x 159

#### 4235TV

Zur Dekodierung von 4 Videohaustelefonen. Abmessungen: 135x159.

#### 4235TVP

Zur Dekodierung von 4 Videohaustelefonen mit integriertem Anschluss für eine nicht digitale Türstation (max. 4 Tasten). Die an diesem Modul angeschlossenen Haustelefone können auf diese Weise direkt von einer nicht digitalen, sekundären Türstation erreicht werden. Abmessungen: 135x159.

#### 4236

UP-Dose für Artikel 4235, 4235TV und 4235TVP und 4273.

#### 4237

Aufputzgehäuse für Artikel 4235, 4235TV und 4235TVP und 4273.

### SERVICEMODULE

#### 4273P

Digitale Umschalteneinrichtung für Bussystem DF6000 in Anlagen mit Nebeneingängen und 1 oder mehreren gemeinsamen Haupteingängen.

#### 1472

Doppelweichenrelais (1A - 24V) . Mit 3 Steuereingängen: 12V 24V und elektronischem Klangruf. 3 Module auf DIN-Hutschiene montierbar.

## ZUSAMMENSETZUNG DIGITALVIDEOSPRECHANLAGEN



## ZUSAMMENSETZUNG VIDEOSPRECHANLAGEN MIT HERKÖMMLICHER KLINGELPLATTE



**SPRECHMODULE UND VIDEOKAMERAS**  
 Bei Verwendung von herkömmlichen Türstationen können alle MATRIX-Standard-Klingelplattenmodule eingebaut werden, vorausgesetzt, sie werden mit dem Digitalisator CD4130MA und dem Schnittstellen-Bausatz 4244 ergänzt. Zur Wandmontage werden die UP-Dosen der Serie MA7..., die Dekorationsrahmen der Serie MA6... und die Regendächer der Serie MA9... verwendet.

## DIGITALTÜRSTATIONEN MATRIX

**TD4100MA**  
 115 x 115

Digitaltastatur der Serie MATRIX mit Frontplatte mit 14 Tasten aus Edelstahl. Ausgestattet mit 2-zeiligem 16 Zeichen-Display. Ermöglicht es, den internen Teilnehmer mittels Digitalisierung der entsprechenden Nummer und die Türöffnung mittels Geheimcode zu steuern. Enthält auch ein elektronisches Teilnehmerverzeichnis, das eingesehen und angezeigt werden kann und über welches die einzelnen Teilnehmer nacheinander in alphabetischer Reihenfolge angerufen werden können. Enthält bis zu 250 Teilnehmernamen. RD4120

## HERKÖMMLICHE TÜRSTATIONEN MATRIX

**CD4130MA**  
 115 x 115

Digitalisator für herkömmliche vandalsichere Klingelplatten. Ist in einem Modul der Serie MATRIX enthalten und erlaubt die Kodierung von bis zu 63 Teilnehmern.

## Bausatz 4244

Bausatz für Klingelplatten-Schnittstellen zum Anschluss an CD4130MA. Zur Installation in den Klingelplattenmodulen von MATRIX-Klingelplatten.

## SPRECHMODULE UND VIDEOKAMERAS

**MA10P**  
 Mit Türfreisprecheinrichtung  
 Ohne Ruftaste  
 115 x 115

**MA11P**  
 Mit Türfreisprecheinrichtung  
 Mit 1 Ruftaste  
 115 x 115

**MA12P**  
 Mit Türfreisprecheinrichtung  
 Mit 2 Ruftasten  
 115 x 115

**MA42DG**  
 In weiß und schwarz / Festobjektiv 3,6 mm  
 Mit Türfreisprecheinrichtung  
 115 x 115

**MA42CDG**  
 In Farbe / Festobjektiv 3,6 mm  
 Mit Türfreisprecheinrichtung  
 115 x 115

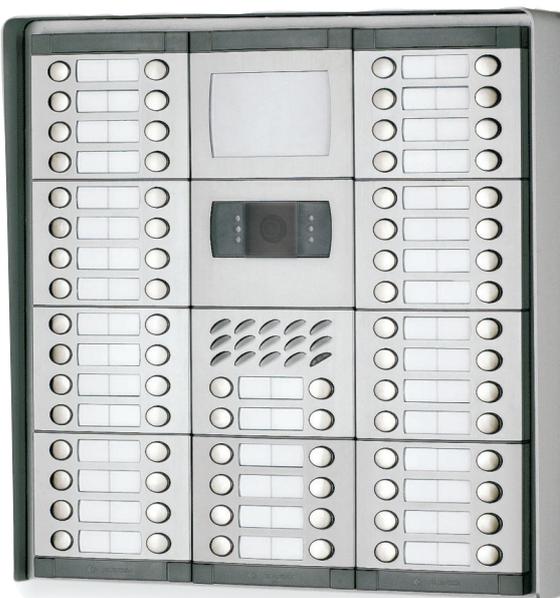
**MA43DG**  
 In weiß und schwarz / Festobjektiv 3,6 mm  
 Mit Türfreisprecheinrichtung / Mit 1 Ruftaste  
 115 x 115

**MA43CDG**  
 In Farbe / Festobjektiv 3,6 mm  
 Mit 1 Ruftaste  
 Mit Türfreisprecheinrichtung  
 115 x 115

#### ZUSAMMENSETZUNG DIGITALE VIDEOSPRECHANLAGE



#### ZUSAMMENSETZUNG VIDEOSPRECHANLAGE MIT TRADITIONELLEM RUFTASTENMODUL



Die digitale Sprechanlage DF6000 zeichnet sich durch die einfache Installation dank des zweiadrigen Bussystems (plus drei Adern bei Videosprechanlagen) und die Flexibilität der realisierbaren Lösungen aus. Sie bietet den Vorteil einer einfachen und kostengünstigen Installation auch bei großen Anlagen verbunden mit den typischen Leistungen eines Digitalsystems.

Die wichtigsten Merkmale des Systems sind:

- Zweiadriges Bussystem (bzw. 5 adriges bei Videosprechanlagen)
- Bis zu 8 parallel angeschlossene Türstationen
- Digitale Türstationen (mit Codeschlossfunktion) oder traditionelle Türstationen mit elektronischem Namensverzeichnis
- Türstationen im MODY Design
- Zwei Grundsysteme: "Großanlage" (bis zu 255 Teilnehmer) und "Plus" (bis zu 110 interne Teilnehmer mit Etagenruf, Stummschaltung und Lautstärkeregelung). Es sind auch Mischformen der beiden Systeme möglich.

#### ZUSAMMENSETZUNG DES BUSSYSTEMS

##### DIGITALE TÜRSTATIONEN

Wurden für die Kombination mit den Türstationen der Serie MODY entwickelt und besitzen dieselben Rahmen, UP-Dosen Regenschutzdächer und Zierrahmen.

##### TD6100

124 x 180 x 18 (= 2 Mody Module)

Digitale Türstation mit Frontplatte aus eloxiertem Aluminium, 12stellige Wahltastatur und Display mit 4 Ziffern. Anruf der Haustelefone mit der Eingabe der entsprechenden Rufnummer. Codeschlossfunktion.

##### RD4120

124 x 90 x 18

Elektronisches Namensverzeichnis ausgestattet mit rückbeleuchtetem LCD Display mit 32 Zeichen. Ermöglicht die sequentielle Namensuche mit nur 2 Tasten (Vor- und Zurücktaste) für normalen oder schnellen Durchlauf. Kann bis zu 200 Namen/ Rufnummern speichern. Komplett mit Ruftaste. Kann nur im Zusammenhang mit einem TD 6100 Modul eingesetzt werden.

##### TD 4110

124 x 90 x 18

Für die Anzeige der Namen und deren Zuordnung zu den internen Rufnummern. Max. 12 Teilnehmer. Beleuchtet.



■ PT5162W



■ PT512W



## HAUSTELEFONE

### PT512W

Farbe: weiß

77 x 214 x 72

Basis-Haustelefon mit Türöffnertaste, integrierter Dekodiereinheit und Adresswahl mittels Brückenstecker.

### PT522W

Farbe: weiß

86 x 214 x 72

Haustelefon Plus mit integrierter Dekodiereinheit, Adresswahl mittels Brückenstecker, elektronischem Klangruf für Etagenrufe. „Nicht stören“ Schalter und Lautstärkeregelung des Ruforgans.

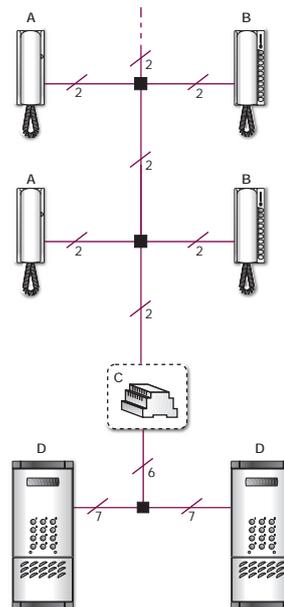
### PT5162W

Farbe: weiß

215 x 215 x 89

Videohaustelefon mit Flachbildschirm mit Türöffnertaste, integrierter Dekodiereinheit und Etagenruf. Muss mit Wandhalterung WB5162 montiert werden.

## ■ Sprechanlage mit 1 oder mehreren Eingängen



- A  
PT512W
- B  
PT522W
- C  
PRS6220
- D  
TD6100  
MD10D=12D



### HERKÖMMLICHE TÜRSTATIONEN

Hier werden die Türstationen der Serie Mody für die Hauptaudio- und -Videomodule MD10D, MD11D, MD12D, MD41D und die ein- oder doppelreihigen Zusatzmodule verwendet.

#### CD6130

124 x 90 x 18

A/D-Umsetzer für traditionelle Türstationen. Wird in einem Modul der Serie MODY eingebaut und dient zur Kodierung von bis zu 128 Ruftasten einer traditionellen Türstation.

#### BAUSÄTZE 4244

Tastenschnittstelle mit 4 Gruppen zu je 4 Kodierungen. Installation in UP-Ruftastenmodulen der Türstationen. Die Ausgänge der Schnittstelle werden mittels Flachkabel angeschlossen.

### NETZGERÄT

#### PRS6220

Netzgerät: 230V/127V. 45VA. 15V 13V. Gegen Überlastung und Kurzschlüsse geschützte Ausgänge. 8 DIN-Module.

### SERVICEMODULE

#### 6273

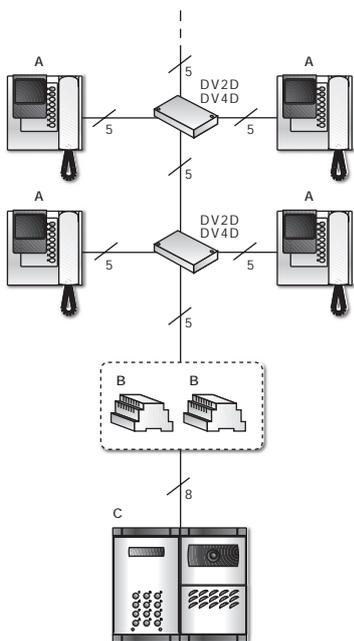
Digitale Umschalteneinrichtung für Bussystem DF6000 in Anlagen mit Nebeneingängen und 1 oder mehreren gemeinsamen Haupteingängen.



#### MD41D

Schwarz/weiß CCD Kameramodul. Mit 6 Infrarot LEDs, automatischer Blende und 3,6mm Festobjektiv. Symmetrischer Videosignalausgang.

Videosprechanlage für Mehrfamilienhaus mit 1 Eingang

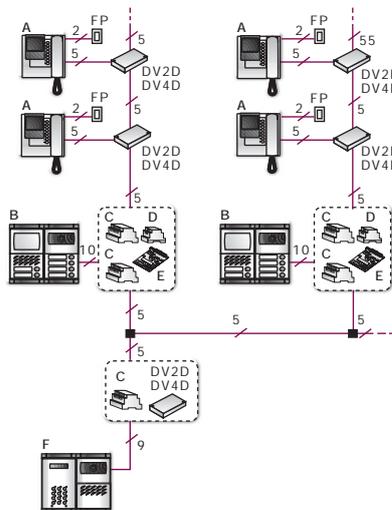


A  
PT5162W  
WB5162

B  
6220

C  
MD41D  
TD6100  
MD10D

Videosprechanlage mit Videonebeneingängen und einem gemeinsamen Videohaupteingang (Treppenunterteilung)



A  
PT5162W  
WB5162

B  
MD41D  
CD6130  
MD10D+12D  
MD21+228  
4244

C  
6220

D  
1472

E  
6273

F  
MD41D  
TD6100  
MD10D



# Zutrittskontrolle

**ACI FARFISA**

Fortschrittliche Technologie und besondere Aufmerksamkeit gegenüber den Entwicklungen des Marktes kennzeichnen das Farcode Produktangebot für die ACI Farfisa Zutrittskontrolle. Standalone-Systeme mit Tastatur und Proximitätsscanner, leicht installierbar und einfach zu gebrauchen, können häufig zur Ergänzung von Videosprechanlagen eingesetzt werden, wo sie in Kombination mit Modul Türstationen erhöhte Sicherheit bieten. Farcode ist die ideale Lösung in Wohnanlagen, Verkaufsräumen, Büros und über all, wo die fortgeschritten Leitung der Eingänge gefordert wird.

64

Zutrittskontrolle 66 Farcode





## FP52



Stand-alone-Proximitätsscanner, eingebaut im Klingelplattenmodul der Serie MODY aus eloxiertem Aluminium. Ideal zur Zutrittsüberwachung. Zur AP- oder UP-Montage sind alle Zubehörteile der Serie MODY verwendbar, mit denen auch der Einsatz des Gerätes, zusammen mit der Installation von Videosprechanlagen, möglich ist. Ausgestattet mit zwei zeitschaltbaren Relais, die je nach angeschlossenem Stellglied programmiert werden können. Die Programmierung erfolgt mittels Master Card

und wird über ein Display, sowie durch LEDs auf der Scannerfrontseite geführt, die auch die Eingabe der Daten zur Aktivierung der Karten anzeigen. Dank der Speicherkapazität von 500 Teilnehmern ist das Gerät für die Überwachung von Eingängen in großen Wohnanlagen oder Gemeinschaftseinrichtungen geeignet. Wird komplett mit 4 Karten + 1 Master Card ausgeliefert. Versorgung zu 12 VVs/Gs. Abmessungen: 85x110x54 mm.

## FP11/10



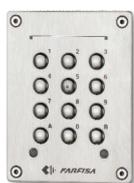
Set mit 10 Karten für Proximitätsscanner FP52. Karten aus weißem Kunststoff im ISOStandardformat.

## FP12/10



Set mit 10 Transpondereinheiten zur Aktivierung des Proximitätsscaners FP52. Der eigentliche kreisförmige Transponder ist mit einem Schlüsselring und dazugehörigem Verschluss kombiniert. Material: Kunststoff. Farbe: blau/weiß.

## FC32P



Vandalsichere Codeschlosseinheit für Zutrittskontrolle mit Edelstahlplatte und Edelstahltasten. Zwei Steuerkontakte zur Türöffnung oder Zutrittskontrolle usw.. Tastatur zur Programmierung und Codeeingabe zwecks Aktivierung der Steuerkontakte. Tastatursperre mit zunehmender Zeit (max. 25 Sek.) bei falscher Codeeingabe. Vier 2- bis 6-stellige Codes pro Steuerkontakt programmierbar. Aktivierung des Steuerkontaktes 2 mit einfachem

Tastendruck möglich. Einstellbare Einschaltzeit von 1 bis 99 Sekunden oder Ein-/Aus Betrieb der Steuerkontakte. Zwei LEDs und akustische Signale für die Anzeige der korrekten oder falschen Eingaben. Möglichkeit zur Aktivierung des Steuerkontaktes 1 mittels einfachem Tastendruck. Stromversorgung 12V. Unterputzmontage. Abmessungen: 85x110x54 mm.



## FC42



Vandalsichere Codeschlosseinheit (IP45) für Zutrittskontrolle mit Edelstahlplatte und Edelstahltasten. Zwei Steuerkontakte zur Türöffnung oder Zutrittskontrolle usw.. Tastatur zur Programmierung und Codeeingabe zwecks Aktivierung der Steuerkontakte. Tastatursperre mit zunehmender Zeit (max. 25 Sek.) bei falscher Codeeingabe. 1- bis 8-stellige Codes pro Steuerkontakt programmierbar. Einstellbare

Einschaltzeit von 1 bis 99 Sekunden oder Ein-/Aus Betrieb von Steuerkontakt 1. Zwei LEDs und akustische Signale für die Anzeige der korrekten oder falschen Eingaben. Aktivierung des Steuerkontaktes 2 mit einfachem Tastendruck möglich. Stromversorgung 12V. Aufputzmontage. Abmessungen: 80x130x34 mm.

## FC52P



Codeschlosseinheit für Zutrittskontrolle mit Aluminiumplatte und Edelstahltasten. Für den Einbau in MODY Türstationen. Zwei Steuerkontakte zur Türöffnung, Zutrittskontrolle usw. Tastatur zur Programmierung und Codeeingabe zur Aktivierung des Steuerkontaktes. Tastatursperre mit zunehmender Zeit (max. 25 Sek.) bei falscher Codeeingabe. Vier 2- bis 6-stellige Codes pro Steuerkontakt pro-

grammierbar. Aktivierung des Steuerkontaktes 2 mit einfachem Tastendruck möglich. Einstellbare Einschaltzeit von 1 bis 99 Sekunden oder Ein-/Aus Betrieb des Steuerkontaktes 1. Zwei LEDs und akustische Signale für die Anzeige der korrekten oder falschen Eingaben. Möglichkeit zur Aktivierung des Steuerkontaktes 1 mittels Zusatz Taste. Stromversorgung 12V.

## FC52MA



Vandalischere Stand-Alone-Codeschlosseinheit (IP45 mit Platte und Tasten aus Edelstahl); kann allein oder in Kombination mit Matrix herkömmlicher oder digitaler Art, mit Audio- oder Videofunktion installiert werden. 2 Steuerkontakte für Türöffnung mit 12 programmierbaren Codes von 1 zu 8 stellige Code für jedes Steuerkontakte. Möglichkeit von Aktivierung der Steuerkon-

takte mit zusätzliche Taste (exit button). Programmierbares Steuerkontakte von 1 zu 99 Sekunden in Ein Betrieb, oder Ein/Aus Betrieb. Aufputzmontage mit Matrix Serie Zubehör, sehen Sie bitte "Türstationen" Kapitel. Stromversorgung 12 Vca/cc. Dimensionen: 115 x 115 x 57 mm

## FC21E



Codeschlosseinheit für Zutrittskontrolle mit Kunststoffgehäuse und Kunststofftasten. Ein Steuerkontakt zur Türöffnung, Zutrittskontrolle usw.. Tastatur zur Programmierung und Codeeingabe zur Aktivierung des Steuerkontaktes. Tastatursperre mit zunehmender Zeit (max. 25 Sek.) bei falscher Codeeingabe. Acht 2- bis 6-stellige Codes programden mierbar. Einstellbare Einschaltzeit von 1 bis

99 Sekunden oder Ein/Aus Betrieb. Zwei LEDs zur Anzeige der korrekten oder falschen Eingabe. Stromversorgung 12VWs/Gs. Aufputzmontage ohne Einbau. Rechteckige Standarddose (3 Anschluss-spunkte). Abmessungen: 77x106x42.

## TRANSFORMATOR

## PRS210

Transformator 15VA. 127-230V. 13V. VDE Zulassung. 3A Module auf DIN Hutschiene



# Fernmeldetechnik

**ACI/FARFISA**

Die Verbindung der traditionellen Sprechanlage mit der Telefonanlage ist das Ergebnis der neuesten Entwicklungen der FARFISA - Forschung. Die Haustelefone mit original Design, sorgfältiger Verarbeitung und innovativen Leistungen bei der Verknüpfung zwischen Video- und Sprechanlagenfunktionen sind mit Sicherheit unser "Aushängeschild" im Bereich einer technisch aktuellen und funktionellen Fernsprechtechnik.

	68	
Integrierte Kommunikationssysteme	70	<b>Fartel</b>
Sprechanlagen-Telefon	72	<b>Studio</b>
Schnittstelle und Schutzeinrichtungen	73	





Das Herz des integrierten Kommunikationssystems von Aci Farfisa sind die FARTEL Telefonzentralen. Sie erweitern die Leistung der Telefonapparate, um den ständig wachsenden Kommunikationsanforderungen im Haus und im Büro zu entsprechen. Fartel-Telefonzentralen können mit jeder Art von Telefon arbeiten. Optimal ist jedoch die Kombination mit Farfisa-Telefonendgeräten, die speziell entwickelt wurden, um Telefon, Türsprechund Gegensprechverbindungen zu vereinigen.

Das System besteht aus:

- TK-Anlage FT208P - 2 Amtsleitungen und 8 Nebenstellen oder TK-Anlage FT105P - 1 Amtsleitung und 5 Nebenstellen
- ES60 oder ES65 Baugruppen: Schnittstellen für Sprechanlage + Steuerkontakt zur Installation in den Anlagen
- Baugruppe ES70: Karte zur Identifizierung des Anrufers

Die TK-Anlagen ermöglichen die Programmierung des Status der angeschlossenen Endgeräte: Programmierung der Telefone mit unterschiedlichen Telefon- oder Sprechanlagenberechtigungsklassen (Beispiel: nur intern, nur bestimmte Ortsgesprächsbe-reiche, Ferngespräche, internationale Ferngespräche, nur bestimmte Telefonnetzbetreiber), Rufunterscheidung, Durchwahl-nummerzuordnung (DISA Funktion), Zuweisung eines Geräts für den Faxbetrieb, Rufweitschaltung, Gesprächsübernahme, Dreierkonferenz, automatische Faxerkennung. Es sind zwei verschiedene Betriebsarten programmierbar, z.B. Tag- und Nachtschaltung. Die Programmierung erfolgt über Telefon mit Programmiercodeabfrage.

- FT105P
- FT208P





## TELEFONZENTRALEN

## FT105P

TK-Anlage mit 1 Amtsleitung/5 Nebenstellen

## FT208P

TK-Anlage mit 2 Amtsleitungen/8 Nebenstellen. Dank der zwei Klingeleingänge und der Möglichkeit, die Amtsleitungen zwei verschiedenen Nebenstellen zuzuordnen, ist die TK-Anlage FT208 ideal für Zweifamilienhäuser oder für Büro/Wohnhauskombinationen, die sich eine gemeinsame Telefonanlage teilen.

Sonstige Merkmale: Netzausfallbetrieb (für jede externe Leitung ist die direkte Verbindung mit einem internen Teilnehmer gewährleistet, während der Festspeicher für die Erhaltung der Programmdateien sorgt), Raumüberwachung (ständige akustische Verbindung zwischen zwei Räumen), phonverstärkter Sprechausgang für Personruf, Einschaltung von Elektrogeräten mittels Telefon.

## ERWEITERUNGSBAUGRUPPEN

## ES60

Schnittstelle für Türfreisprecheinrichtung mit zwei Klingeleingängen und 2 Steuerkontakten für Türöffner.

## ES65

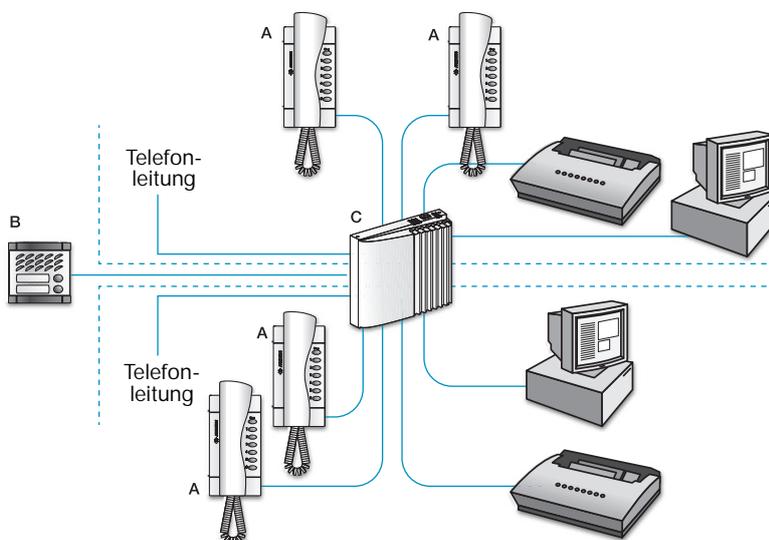
Wie ES60, aber mit zwei zusätzlichen Steuerkontakten zur Einschaltung von Verbrauchern mittels Telefonapparat.

## ES70

Karte zur Identifizierung der Anrufer, dessen Nummer nur dann angezeigt wird, wenn die Aktivierung beim Telefonnetzbetreiber beantragt wurde.

	FT105P	FT208P
Versorgung	230V	230V
Max. Leistungsaufnahme	16W	18W
Leistungsaufnahme in Ruhestellung	10W	10W
Temperatur und Feuchtigkeit	0°-40° C - 85%RH	0°-40° C - 85%RH
Abmessungen	226 x 254 x 66	226 x 254 x 66
Gewicht	1,3 kg	1,4 kg
Anzahl der Amtsleitungen	1	2
Anzahl der Nebenstellen	5	8
Zulassung (Italien)	1998BXSP191	1998BXSP032

## Anlagenbeispiele



A

ST740W

B

MODY

C

FT208P +  
ES60



■ ST740W



■ ST7100W + ST740W



Das Sprechanlage-Telefon der Modulserie STUDIO ermöglicht eine Kombination zwischen Sprechanlage bzw. Videosprechanlage- sowohl in Farbe als auch in schwarzweiß- mit der Telefonanlage und der Gegensprechanlage. Durch den Anschluss an eine FARTEL-Zentrale kann man mittels programmierbarer Tasten mit der Türstation sprechen, Gegenrufe beantworten oder Haushaltsgeräte einschalten. Das Zusammenspiel mit dem Telefonnetz ist einfach wie bei einem Standardtelefon, wobei die Funktionen der Rufzentralen und die von den Betreibern des Telefonnetzes gebotenen Serviceleistungen voll genutzt werden können.

#### ST740W

Farbe: weiß

93 x 209 x 67

Sprechanlage-Telefon der Serie Studio in weiß. Bei Anschluss als Nebenstelle einer TK-Anlage der Serie FarTel ist ein Direktruf an andere Nebenstellen möglich; bei Ausstattung der TK-Anlage mit Sprechgerätkarte/Steuerkontakt stehen mittels programmierbaren Tasten die Funktionen Türöffnung, Verbindung mit der Türstation und Einschaltung von Haushaltsgeräten zur Verfügung. Verfügt darüber hinaus auch über vier individuell programmierbare Tasten. Vereinigt auf einfache Weise alle häuslichen Kommunikationsfunktionen wie Telefon, Haustelefon, Gegensprechanlage.

#### BEFESTIGUNGSELEMENT

##### WB700

Wandhalterung für Module der Serie Studio und Haustelefon-Telefon ST740W. Für Haustelefon ST720W bei Anschluss an den Monitor.

##### WB7100

Wandhalterung für Monitore ST7100W und ST7100CW.

#### ZUBEHÖREN

##### TA700W

Tischadapter weiss für Zubehör, Haustelefon und Telefon der Serie Studio beim kombinierten Einsatz. Komplett mit Halterungen und Kleinteile für den Zusammenbau mit Tischadapter TA7100W und/oder weitere TA700W. Es wird eine Wandhalterung WB700 benötigt.



##### TA7100W

Tischadapter weiss für Monitor ST7100W und ST7100CW. Komplett mit Halterungen, Wanddose und 20-adriges Kabel 2,4 m lang. Es wird eine Wandhalterung WB7100 benötigt.



#### ST7100CW

Farbbildschirm

Farbe: weiß

156 x 224 x 61

Farbbildschirm der Serie Studio in weiß mit verstellbarem Neigungswinkel, Selbsteinschaltungstaste und einer Zusatz Taste. Videosignaleingang mit Koaxialkabel oder Schleife.

#### ST7100W

Farbe: weiß

156 x 224 x 61

Schwarz-weiß-Bildschirm der Serie Studio mit Selbsteinschaltungstaste und einer Zusatz Taste. Videosignaleingang mit Koaxialkabel oder Schleife.



■ FT11D



## SCHNITTSTELLE

### FT11D

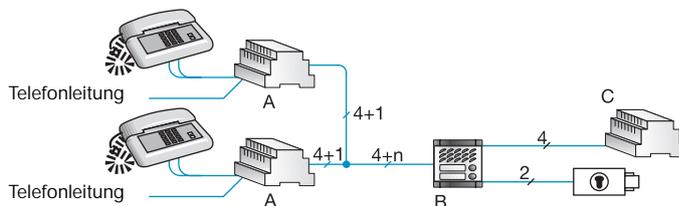
Sprechanlagen-Telefonschnittstelle für den Anschluss eines normalen Telefonendgerätes an eine Amtsleitung und an die häusliche Sprechanlage. FT11D benötigt keine Programmierung, der Zugriff zur Telefonleitung ist direkt, die Verbindung zur Türstation erfolgt automatisch nach einem Ruf oder durch zweimaliges Betätigen der Taste R oder der Flash-Taste. Betrieb: Während eines Gespräches wird der Teilnehmer durch einen Aufschaltton über das Vorliegen eines Anrufes von der Türstation oder der Telefonleitung informiert. Das Telefongespräch kann in Wartestellung gebracht werden (mit Wartemusik), danach kann die Türstation abgefragt werden. Die Schnittstelle für die Türfreisprecheinrichtung verfügt über die gleichen Anschlüsse wie ein Farfisa Haustelefon und kann an jeder normalen 4+1 Türsprech- oder Videosprechanlage angeschlossen werden.

Stromversorgung: 127/230V.  
Max. Leistungsaufnahme: 7W.  
DIN-Gehäuse, 8 A-Module.

Zulassung durch:

- Post- und Telekommunikationsministerium Südafrika. Lizenz Nr. TE-96/211
- Telecom New Zealand Ltd. Telepermit N. PTC 202/00/017

## Anlagenbeispiele



A  
FT 11D

B  
MODY

C  
PRS 220

## SCHUTZEINRICHTUNGEN

### PR1

Überspannungsschutz für eine Telefonleitung auf DIN-Schiene 2,5 A-Module.

### PR2

Überspannungsschutz für zwei Telefonleitungen auf DIN-Schiene 2,5 A-Module.

### PRAL

Überspannungsschutz für eine Netzleitung auf DIN-Schiene 2,5 A-Module.



# Inhaltsverzeichnis

ART.	SEITE	ART.	SEITE	ART.	SEITE
■ 1005	37	2UPD	35	KM8111MDW	50
1181E	47 - 48	2UPS	34	KM8111MDW/2	50
1273 TV	46	2UPSD	35	KM8262W	55
1281	40 - 41 - 42 - 44 - 46	■ 303	33	KM8600MDW	49
1281E	41 - 42	337C	20	KM8600W	42
1282E	40 - 41 - 42 - 44	■ 4230	58 - 59	KM862W	55
1304	46	4231TP	58	KM8800MDW	49
1381	46	4235	58	KM8800W	42
1382	46	4235TV	59	KV401	17
1384	46	4235TVP	59	■ MA10P	10 - 60
1443E	46	4236	58 - 59	MA11P	10 - 60
1471	33	4237	58 - 59	MA12P	10 - 60
1471E	26 - 27 - 28 - 33	4273P	59	MA11PED	10
1472	26 - 27 - 28 - 33 - 46 - 59	476	46	MA12PED	10
1473	33 - 46	■ 6273	63	MA20	10
1FEV/4	50	■ 724N	30	MA22	10
1FEV P/4	50	■ 8083	42	MA22S	54
1MKEW	35	■ 924W	30	MA24	10
1MPW	34	936	33	MA24S	54
1PTMW	34	■ AD2110MA	54	MA42	10
1RPD	35	■ CD2132MA	54	MA43	10
1SEW/G	34	CD2134MA	54	MA43C	10
1STW	35	CD4130	57	MA42C	10
1SW	34	CD4130MA	60	MA42CDG	60
1UP	34	CD6130	63	MA43CDG	60
1UPD	35	CV01	46	MA43ED	10
1UPF	35	CV02	33 - 46	MA42DG	60
1UPS	34	■ DV2	46	MA43DG	60
1UPSD	35	DV2D	47 - 48	MA61	11
1UPSF	35	DV4	46	MA62	11
1V÷12V	34	DV4D	47 - 48	MA63	11
■ 2220	54	■ ES60	71	MA71	11
2221	54	ES65	71	MA72	11
2222	54	ES70	71	MA73	11
2302	54	■ F2000	37	MA91	11
241D	31 - 32	F2010	37	MA92	11
241DMA	10	F2020	37	MA93	11
2421	54	F2040	37	MD10	16 - 57
2443	46	FC32P	66	MD100	16
250/1	22	FC42	67	MD10D	63
250/2	22	FC52MA	67	MD10ED	16
290/102	22	FC52P	17 - 67	MD11	16
290/1F	50	FC21E	67	MD11D	63
290/204	22	FEVS	50	MD11ED	16
290/206	22	FP11/10	66	MD12	16
290/208	22	FP12/10	66	MD12D	63
290/210	22	FP52	66	MD12ED	16
290/212	22	FT105P	71	MD122	16
290/214	22	FT11D	73	MD124	16
290/216	22	FT208P	71	MD20	17
290/218	22	■ GN30	26 - 27 - 28 - 33	MD200	16
290/220	22	■ KIT4244	57 - 60 - 63	MD21	17
290/424	22	KIT F1	37	MD22	17
290/428	22	KIT F2	37	MD222	17
290/432	22	KIT F4	37	MD224	17
290/436	22	KM810W	27	MD226	17
290/440	22	KM811W	32	MD228	17
290/444	22	KM8100W	41	MD23	17
290/448	22	KM8111W	48	MD24	17
290/452	22	KM8100MDW	49	MD30	17 - 20 - 57
290/460	22	KM8100MXW	49	MD41	16
290R/2	20	■ KM8111MDW	50	MD41C	16
290R/4	20	■ KM8111MDW/2	50	MD41CDG	57
290R/6	20	■ KM8262W	55	MD41D	16 - 63
290R/8	20	■ KM8600MDW	49	MD41DG	57
299	20	■ KM8600W	42	MD50	17
299/1	20	■ KM862W	55	MD71	17
2iR	34	■ KM8800MDW	49	MD72	17
2MPW	34	■ KM8800W	42	MD73	17
2PTMW	34	■ KV401	17	MD74	17
2RPD	35	■ MA10P	10 - 60	MD804	17
2SEW/G	34	■ MA11P	10 - 60	MD808	17
2UP	34	■ MA12P	10 - 60	MD81	17



ART.	SEITE	ART.	SEITE	ART.	SEITE
MD812	17	PT510	29	T2M10	22
MD82	17	PT510EW	28	T2M12	22
MD83	17	PT510W	29	T2M14	22
MD84	17	PT510WDG	58	T2M16	22
MD86	17	PT5100MD	49	T2M18	22
MD89	17	PT5100MDW	49	T2M20	22
MD904	17	PT5100MDW/2	49	T4M24	22
MD908	17	PT5100MDCW	49	T4M28	22
MD91	17	PT5111EDW	50	T4M32	22
MD912	17	PT5111EW	47	T4M36	22
MD92	17	PT511EW	31	T4M40	22
MD93	17	PT512W	62	T4M44	22
MD94	17	PT515	28 - 29	T4M48	22
MD96	17	PT5160	43	T4M52	22
MD99	17	PT5160MD	49	T4M60	22
		PT5160MDW	49	TA5160	43 - 45
■ P101	23	PT5160MDW LCD	49	TA700W	40 - 44 - 72
P101V	23	PT5160W	43	TA7100W	40 - 44 - 72
P102	23	PT5160W LCD	45	TA720W	26
P102V	23	PT5160WDG	59	TD2100MA	54
P103	23	PT5160WDG LCD	59	TD4100	57
P103V	23	PT5162W	62	TD4100MA	60
P104	23	PT520	29	TD4110	57 - 61
P104V	23	PT520W	29	TD6100	61
P106	23	PT522W	62		
P106V	23	PT524W	29	■ UP100	21
P108	23	PT526EW	28	UP11	21
P110	23	PT5262W	55	UP11D	21
P208V	23	PT538	28 - 29 - 31	UP111	21
P210	23	PT562W	55	UP12	21
P210V	23			UP12D	21
P214	23	■ R10	20	UP200	21
P214V	23	R12	20	UP211	21
P218	23	R14	20		
P218V	23	R8	20	■ VD2120MA	54
P222	23	RD4120	57 - 61		
P222V	23	RL36	26 - 27 - 28 - 33	■ WB5100	43 - 45
PB301	23	RL37	26 - 27 - 28 - 33 - 46	WB5111E	47
PL10P	14	RP1	20	WB5160	43 - 45
PL11P	14	RP10	20	WB5160DG	59
PL12P	14	RP100	21	WB5162	62
PL20	14	RP111	21	WB5262	55
PL21	14	RP12	20	WB700	26 - 40 - 44 - 72
PL22	14	RP2	20	WB7100	40 - 44 - 72
PL23	14	RP200	21	WB7100DG	59
PL24	14	RP211	21	WB8111	48
PL40P	14	RP4	20	WB8262	55
PL41P	14	RP6	20	WB8600	41 - 42
PL42P	14	RP8	20		
PL40PC	14				
PL41PC	14	■ SM50	29 - 31 - 32		
PL42PC	14	SM50E	26 - 27 - 28		
PL71	14	SR40	29		
PL72	14	SR41	26 - 27 - 28		
PL73	14	ST4231	58 - 59		
PDX4000	57	ST7M32W	40 - 44		
PR1	73	ST701	26 - 27 - 32		
PR2	73	ST702W	26		
PRAL	73	ST703	26 - 27 - 32		
PRS2090	37	ST704	26		
PRS210	33 - 67	ST7100CW	44 - 72		
PRS210ED	31 - 32	ST7100MDCW	49		
PRS220	33	ST7100MDW	49		
PRS220P	33	ST7100W	40 - 72		
PRS226	33	ST715	26		
PRS226E	26 - 27 - 28 - 33	ST716	26		
PRS231	33	ST720W	26 - 40 - 44		
PRS235	33	ST740W	72		
PRS240	26 - 27 - 28 - 33				
PRS3220K	59	■ T1M2	22		
PRS4220	59	T101	23		
PRS6220	63	T2M4	22		
PT501	28 - 29	T2M6	22		
PT502	28 - 29	T2M8	22		











Auf Grund der ständigen technischen Entwicklungen behält sich Aci Farfisa das Recht vor, die Spezifikationen der hier gezeigten Apparate ohne Vorankündigung zu verändern.

Bezüglich des Videüberwachungssektors wird auf den entsprechenden Spezialkatalog verwiesen.

Cod: D 07/05

Copyright © 2005:  
ACI srl - [www.acifarfisa.it](http://www.acifarfisa.it)

Grafische Gestaltung:  
[capolinea.it](http://capolinea.it)

Foto:  
Paradisi&Borocci - Paolo Zitti

Druck:  
Bieffe - [www.bieffesrl.com](http://www.bieffesrl.com)



ACI srl  
Via E. Vanoni, 3  
60027 Osimo (An) Italy  
Tel (+39) 071.7202038  
Fax (+39) 071.7202037  
e-mail: [info@acifarfisa.it](mailto:info@acifarfisa.it)  
[www.acifarfisa.it](http://www.acifarfisa.it)